

Regering kondigt strenger arbeidsbeleid aan

Werkgever kan binnenkort op de bon

ORANJESTAD — Werkgevers die zich niet aan de regels houden, worden binnenkort strenger aangepakt en kunnen ook flinke boetes verwachten. Ook komt de regering met regels voor de aanname van buitenlands personeel. Ze gaat er bovendien strenger op toezien om met name de ‘fictieve’ vacatures aan te pakken waarmee werkgevers al jarenlang de regels omzeilen. Daarnaast komt in juni/juli een nieuwe overheidsorganisatie die zich geheel toelegt op arbeidsbemiddeling.

Hiermee wil de regering een loskoppeling van de arbeidsbemiddeling en uitvoering van Directie Arbeid. Deze laatste moet zich dan vooral met beleid gaan bezighouden. De plannen van de overheid, zo legt minister Otmar Oduber (AVP) verantwoordelijk voor Arbeid gisteren uit, hebben betrekking op zes wetten. Het gaat om vijf bestaande wetten die aangepast worden en er komt één nieuwe wet. De voorstellen worden volgende week dinsdag 3 mei besproken met werkgevers en werknemers voor het laatste commentaar. Daarna gaat het naar de Raad van Advies en biedt de regering het vervolgens aan het parlement. Hoewel het gisteren tijdens de persconferentie van Oduber vooral ging over de nieuwe regels voor de toelating van buitenlands personeel, werd het na vragen van deze krant ook duidelijk dat de overheid bestuurlijke boetes gaat introduceren.

Ook wordt Arbeidsinspectie versterkt en de inspecteurs gaan ook in de avonduren en weekenden werken. Zoals vorige week in deze krant al stond, werkten de inspecteurs tot nochtans toe bijna uitsluitend door de week en tot vier uur ‘s middags. Daar-

naast hebben de ambtenaren van Directie Arbeid geen wettelijke instrumenten om werkgevers aan te pakken en kunnen ze alleen bemiddelen indien bijvoorbeeld een werknemer klaagt over de arbeidsomstandigheden dan wel slechte behandeling door de werkgever. Waarvoor en hoe hoog de boetes worden, is nog niet bekend.

Wel zijn de regels voor het aannemen van buitenlands personeel al bekend gemaakt. Directie Arbeid stuurde deze regels vorige week al rond en publiceerde ze in advertenties. Onduidelijk bleef echter welke regels echt nieuw waren. Gisteren blijkt waarom; de ‘oude’ regels werden in de praktijk niet toegepast door de ambtenaren van Directie Arbeid. De lijst regels die nu bekend zijn gemaakt, zijn dus niet allemaal nieuw, maar het is nu wel de bedoeling dat deze uniform worden uitgevoerd en ook strenger gecontroleerd worden. Er zijn nieuwe formulieren gemaakt waarop de werkgever bijvoorbeeld veel beter moet motiveren waarom hij iemand uit het buitenland nodig heeft. Het doel van het nieuwe regeringsbeleid is namelijk, zo benadrukt minister Oduber, dat er over de jaren zo min mogelijk buitenlands personeel

wordt aangenomen. Vorig jaar waren er nog 545 aanvragen die van Directie Arbeid een positief advies kregen, en voor dit jaar (tot 26 april) is dat aantal 128. Maar Oduber ziet het liefst dat de vacatures door Arubanen dan wel mensen van andere nationaliteiten die hier al wonen, worden ingevuld. Werkgevers die dus vacatures plaatsen bij Directie Arbeid (Jobcenter), maar geen Arubanen aannemen met het doel om uiteindelijk buitenlanders krachten te krijgen - de zogeheten fictieve vacatures - kunnen het dus de komende jaren vergeten als het aan het nieuwe beleid van de regering ligt. Aan de andere kant wil de regering de buitenlandse krachten die al jaren hier werken, wel meer tegemoet komen. Zo hebben immigranten die al vijf jaar dezelfde functie bij dezelfde werkgever hebben, geen positief advies meer nodig van Directie Arbeid en mogen ze ‘direct’ naar Dimas om er een werkvergunning te halen.

Overigens zijn de nieuwe regels er ook om de werkloze Arubaan sneller aan een baan te helpen. Wie zich niet komt verantwoorden waarom de sollicitaties niet lukken, krijgt hiervoor drie keer de kans om dat te doen. Na de derde keer komt de werknemer op een soort van zwarte lijst te staan. Dat geldt ook voor werkgevers, zegt de minister. “Werkgevers die niet goed aangeven waarom zij geen Arubanen hebben aangenomen en de documentatie niet op orde hebben, kunnen uiteindelijk ook op de *black list* komen.”

Dode na steekpartij Emmastraat



ORANJESTAD — In de Emmastraat in Oranjestad heeft zich vanmorgen vroeg een steekpartij voorgedaan. Daarbij is een dode gevallen, Eugenio Ramon Dake (28), geboren in Spanje. De politie heeft geen aanwijzingen voor een verdachte en onderzoekt wat er is gebeurd. Buurbewoners worden ondervraagd om meer informatie over de toedracht te krijgen. Ooggetuigen of personen die bruikbare informatie kunnen hebben voor het onderzoek worden verzocht contact op te nemen met de politie. Het lichaam van het slachtoffer wordt onderzocht om de exacte doodsoorzaak vast te stellen, meldt politiewoordvoerder Papito Comenencia. Iets na vijf uur vanmorgen werd de politie opgeroepen vanwege een vechtpartij in de Emmastraat. Toen de politie aankwam, troffen ze het slachtoffer en lieten ze met spoed de ambulance komen. Het slachtoffer reageerde op dat moment al niet meer en is later door een dokter doodverklaard.

Berging ramptoestel Air France begonnen

PARIJS — Bijna twee jaar na de crash van een vliegtuig van Air France in de Atlantische Oceaan, is begonnen met de berging van de wrakstukken en de stofelijke overschotten van inzittenden. Dat heeft het Franse Bureau

voor Onderzoek en Analyse (BEA) gisteren meegedeeld. Een bergingsschip is op de plek aangekomen waar het toestel in juni 2009 in zee stortte. Meegenomen onderwaterrobots hebben gisteren op circa 4000 meter diepte een eerste inspectie uitgevoerd. Er wordt ook gezocht naar de zwarte dozen om vast te stellen wat de oorzaak van de crash was. In de afgelopen twee jaar werden meerdere zoekoperaties uitgevoerd. Daarbij werden al stoffelijke overschotten en brokstukken gevonden. De Airbus A330-203 was bijna twee jaar geleden onderweg van Rio de Janeiro naar Parijs. Alle 228 inzittenden kwamen om door het ongeval met vlucht AF 447.

Witte Huis presenteert langere geboorteakte

WASHINGTON — Het Witte Huis heeft vandaag een langere versie vrijgegeven van de geboorteakte van president Barack Obama. De vrijgave volgt op aantijgingen van vooraanstaande politieke tegenstanders dat Obama niet in de VS zou zijn geboren, wat verplicht is voor een president.

Het nieuwe document geeft iets meer informatie dan de kortere versie, die stelde dat Obama op 4 augustus 1961 was geboren in Hawaï. Nu is bekend dat hij ter wereld kwam in het Kapiolani Maternity and Gynecological Hospital in Honolulu. Het langere do-

cument was in Hawaï opgehaald door Obama's persoonlijke advocaat. De discussie over de geboorteplaats was de laatste dagen opgeblaasd. Volgens president Obama had het grote nieuwsverhaal de afgelopen dagen juist over de begroting en de economische problemen van de Amerikanen moeten gaan. “Iedereen lijdt onder de hoge olieprijs. We willen daarom overleggen tussen de partijen. Maar we kunnen niet werken als we worden afgeleid, elkaar beschimpen of dingen verzinnen. We hebben betere dingen te doen. Ik heb betere dingen te doen”, zo kaptitelde Obama de journalisten.

Evacuaties rond vulkaan Ecuador



QUITO — De autoriteiten in Ecuador hebben besloten drie dorpen in de directe omgeving van de vulkaan Tungurahua te evacueren. Dat heeft een regeringsfunctionaris gemeld. De ruim vijf kilometer hoge vulkaan is de afgelopen week steeds actiever geworden, wat zou kunnen wijzen op een naderende uitbarsting. De naam Tungurahua betekent ‘keel van vuur’ in het Quechua, een inheemse taal die door miljoenen mensen in verscheidene landen in de Andes wordt gesproken. Sinds 1999 is de vulkaan een aantal keer met dodelijke afloop uitgebarsten. Daarvoor was hij eeuwenlang niet actief geweest.

Foto: Reuters

Chávez: Libische functionarissen in Venezuela

CARACAS — Een delegatie van Libische functionarissen is in Venezuela om te praten over vreedzame oplossingen van het conflict in het Noord-Afrikaanse land. Dat heeft de Venezolaanse president Hugo Chávez laten weten.

Chávez staat bekend als een trouw bondgenoot van de Libische leider Muammar Kaddafi en heeft voorgesteld om een bemiddelende rol te spelen. Hij wil het Libische bewind in gesprek brengen met de rebellen. De Libische minister van Buitenlandse Zaken heeft gisteren gezegd dat Tripoli de Afrikaanse Unie heeft gevraagd een buitengewone top te organiseren over het conflict. Daar moet de

vraag worden gesteld hoe de ‘externe krachten die ons aanvallen’ bestreden kunnen worden door de landen op het Afrikaanse continent, aldus bewindsman Abdelati Obeidi.

NAVO De NAVO wil de druk op het Libische regime verder opvoeren door intensievere bombardementen op paleizen, hoofdkwartieren en communicatiecentra die Kaddafi gebruikt om zijn greep op de macht te behouden. Dat berichtte de Amerikaanse krant *The New York Times* vandaag op gezag van bronnen binnen de NAVO en de Amerikaanse regering. Volgens functionarissen in het Witte Huis is president Barack Obama van de plan-

nen op de hoogte gesteld. De luchtaanval maandagochtend op de residentie van Kaddafi in Tripoli zou daar al deel van hebben uitgemaakt. De medewerkers van de president benadrukten dat de Libische leider zelf geen doelwit is maar zeiden wel dat de bombardementen dienen om hem duidelijk te maken dat ‘er een oorlog gaande is, en niet alleen in Misurata’. Die westelijke stad is al weken het toneel van een bloedige strijd tussen opstandelingen en regeringstroepen. Het Libische regime stelt dat de luchtaanval wel degelijk Kaddafi als belangrijkste doelwit had. Een woordvoerder sprak eerder deze week van een ‘poging tot moord’.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT



**ledere avond live muziek
van 19:00 tot 22:00**

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



**Het Lekkerste
Biertje
Al twintig
Jaar lang**



**VANDAAG:
Daniel Agier**
(7pm - 10pm)
keyboard & zang
> Dagelijks open van 7am - 1am <
RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 62 • ORANJESTAD ARUBA
T: 586 7996 • F: 586 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM



**RENT HOUSE
ARUBA**
5 871 971

TE HUUR in : Pascalstraat 9

Aan de rand van stad ruime woning te huur. Woonk.
met grote keuken, 3 slpk, 3 badk, inbouw., dubbele
garage, berging en appartement met maidsroom.
Tevens alarm + monitoring en volledig omheind.

Afl 2.500,- p/m per direct beschikbaar
www.renthousearuba.com

THE CINEMAS thecinemas.aw
Valid till Apr 27
SP = subtítulos en Español
*matinee: everyday | **late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
WATER FOR ELEPHANTS daily: 4:30 - 6:45 - 9:00 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 11:15 NEW PG-13	WATER FOR ELEPHANTS daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 12:00 NEW PG-13
AFRICAN CATS daily: 5:00 - 7:00 - 9:00 matinee: 1:00 - 3:00 late show: 11:00 NEW G	AFRICAN CATS daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00 matinee: 12:00 - 2:00 late show: 12:00 NEW G
RIO 3D daily: 4:30 - 6:45 - 9:00 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 11:15 PG	RIO 3D daily: 5:00 - 7:15 - 9:30 matinee: 12:30 - 2:45 late show: 11:45 PG
SOUL SURFER daily: 4:00 - 6:30 - 8:45 matinee: 1:30 late show: 11:00 PG	SOUL SURFER daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 matinee: 12:15 - 2:45 late show: 12:00 PG
HOP daily: 4:30 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 11:30 PG	HOP daily: 4:45 matinee: 12:15 - 2:30 late show: 11:30 PG
HANNA daily: 6:45 - 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:30 PG-13	HANNA daily: 4:45 - 7:15 - 9:45 matinee: 12:15 late show: 12:15 PG-13
LIMITLESS daily: 4:45 - 7:00 - 9:15 matinee: 12:00 - 2:30 late show: 11:30 PG-13	SCREAM 4 daily: 7:00 - 9:15 matinee: 11:30 late show: 11:30 R
SP = subtítulos en Español	SUCKER PUNCH daily: 12:00 - 2:30 matinee: 12:00 - 2:30 late show: 12:00 - 2:30 PG-13

Matinee: everyday | Late show: fri & sat



**Net ontvangen ...
Mooie jurken voor
de Heilige Communie!**

**Prijzen jurken vanaf
Awg. 195,50.**

**Prijzen kostuums
voor jongens vanaf
Awg. 125,50.**

**Prijzen kostuums
voor heren vanaf
Awg. 225,50.**

**Openingsuren: ma. t/m za. 9:30 – 18:00
Avenida Milio Croes # 69 Tel.: 582-2303**



**Vacature
Melding**

ImSan richt zich op het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van (poli)klinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers. Medio dit jaar zal de nieuwbouw te San Nicolas worden opgeleverd en zal worden gestart met het aanbieden van nieuwe zorgfuncties. In samenhang met een verdere professionalisering van onze organisatie creëert dit de behoefte tot het aantrekken van een

Hoofd Financiële Administratie
M/F | Fulltime

Functieprofiel:

Het hoofd dat wij zoeken stuurt de financiële administratie aan, coördineert de ICT-ondersteuning en is lid van het managementteam. Aan de hand van de organisatiestructuur, de gewenste financiële rapportage en verslaglegging worden de administratieve en ICT-processen hierop afgestemd en waar nodig geïnitieerd.

Taken:

- Voorbereiden, opstellen en controleren van de maandrapportages, cash-flow-overzichten, budgetten, jaarrekening en begroting, alsmede het daarover adviseren van de directie
- Verantwoordelijk voor de uitvoering van de debiteuren-, crediteuren- en salarisadministratie en de facturatie aan patiënten.
- Ontwikkelen en bewaken van werkprocessen, functiescheiding en bijbehorende ict-ondersteuning
- Aansturing van de afdeling financiële administratie en de externe ICT-beheerder

Functie-eisen:

- Afgeronde economische opleiding op minimaal HBO-niveau, bij voorkeur HEAO bedrijfseconomie of accountancy

Aanbod:

ImSan biedt u een prima salaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Geïnteresseerd?

Voor meer informatie over deze functie kunt u contact opnemen met de heer drs. J.L. Mud, directeur a.i., tel.: 524 8864. Een assessment kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure. Bij gelijke geschiktheid genieten lokale kandidaten de voorkeur. Uw schriftelijke sollicitatie en CV dient u voor 5 mei 2011 te richten aan: ImSan, t.a.v. de heer drs. J.L. Mud, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolaas, Aruba. Graag vermelden: "Vacature Hoofd Financiële Administratie".
E-mail: j.mud@imsan.aw



ImSan
INSTITUTO MEDICO
SAN NICOLAS
Where people meet care.

ADRES
Past, Hendrikstraat 10
San Nicolas | Aruba

CONTACT
t (+297) 524 88 33
f (+297) 584 69 49

INFO
info@imsan.aw
www.imsan.aw

**Gebedsgroep
"Shalom"**
Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
7:30 pm – 9:30 pm



**Clown
Doctors**
Ct.L: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com



**"Tuma responsabilidad,
cuida y sterilisa"**
E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

HUIS VAN DE WEEK



TE HUUR
Papaya 4-S
Leuk, knus woonhuis gelegen in een rustige buurt in Paradera.
Indeling:
Volledig uitgeruste keuken, woonkamer, 2 slaapkamers, badkamer en een overdekte achter porch.
Alleen voor lange termijn verhuur!

Afl. 1.600,- p.m.

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

KOOYMAN

MEGA BUY

SCHUURMACHINE
Model# 6020-21
1/4 SHEET
3 AMP

3/8" BOORMACHINE
Model# 0240-20
VARIABLE SPEED
8 AMP



**Awg. 169,99
129,99
per stuk**



**NIEUW BIJ
KOOYMAN
Milwaukee**

Alleen verkrijgbaar bij de Mega Store
Kooyman Mega Store Av. Milio J. Croes 7 • Ma-Za: 08.00 – 18.00
Zon: 09.00 – 13.00 • **Kooyman San Nicolas** Cura Cabai z/n
Ma-Za: 08.00 – 18.00 • **www.kooymanbv.com**

**Always x2 fun miles
that turn into Mega Miles**
Actie is geldig van 25 april t/m 1 mei 2011, of zolang de voorraad strekt.



**Starting Saturday the 30th of
April...!!!**

**The 12th (!!) Annual Dutch White
Asparagus Festival at Madame
Janette's**

**You better not miss it.
As usual our Chefs have created a superb Asparagus
Menu for you!**

Reservations are required.



Now also open on Sundays

**Madame Janette, Bar and Restaurant, Cunucu Abao 37, Aruba Dutch Caribbean, Tel. +297-5870184
or +297-5874784, e-mail: mjrestaurant@setarnet.aw
Web site: www.madamejanette.com**

‘Integratie nodig van kunst en toerisme’

Eerste Lampe-prijs voor Ryan Oduber

ORANJESTAD — Kunstenaar, videoartiest en mede-eigenaar van Suave TV, heeft afgelopen maandag de J.C. Lampe-prijs ontvangen. Het is de eerste keer dat deze culturele prijs - vernoemd naar Padu Lampe - werd uitgereikt. De prijs werd vorig jaar tijdens zijn verjaardag in het leven geroepen door Cultuur-minister Michelle Winklaar (AVP) om de Arubaanse cultuur te stimuleren. “Ik ben hartstikke blij om dit te mogen ontvangen”, reageert Oduber.

De kunstenaar is echter nog verheugder dat de prijs bestaat. “Liliana Erasmus verwoordde dat tijdens de uitreiking goed: Het gaat niet om het winnen, maar dat de kunstdisciplines gewaard worden en een positie krijgen in onze maatschappij.” Want Oduber vindt dat het nog steeds schort aan erkenning en waardering voor de kunst. “Je ziet die waardering wel voor muziek, maar voor de moderne kunst onvoldoende.” Een oplossing zou volgens hem kunnen zijn om een centrale denktank te creëren en de ‘vele leuke ideeën’ te bundelen, waaruit creatieve projecten ontstaan waaraan iedereen kan meewerken. Ook vindt de kunstenaar dat kunst veel beter geïntegreerd kan worden met het toerisme. “Waarom de ministeries van Toerisme en Cultuur hier niet een pot voor hebben, begrip ik nog steeds niet. Wat is het product Aruba immers? Dat is ontstaan uit cultuur. Toerisme bestaat niet zonder cultuur. Je kan het niet gaan fabriceren, het was er altijd en dat is de kracht ook van het Arubaanse product; muziek, kunst, theater, caha di orgel. Dat is de Arubaan.” Oduber verwijst in dit ver-



Ryan Oduber (links) heeft de J.C. Lampe-prijs gewonnen.

band ook naar de studie van studenten van de faculteit Toerisme die onder leiding van professor Ryan Peterson inzichtelijk hebben gemaakt dat door meer aandacht en investeringen in de culturele sector en ‘creatieve industrie’ het mogelijk is om met toerisme meer dan 100 miljoen dollar op te brengen. “Dat is zelfs zonder de groei van het aantal toeristen mee te rekenen, de potentie om de kwaliteit van bestaande producten en diensten te verbeteren en een gespecialiseerde markt om de cruistoeerist die meer geld uitgeeft te trekken. Het is aan ons om te bepalen welke kant we opwillen”, aldus Peterson. Hij is er dus van overtuigd dat investeringen in de cultuur met name het cruistoeerisme hier kan versterken. Kunstenaar Oduber zegt verder gehoord te hebben van plannen van de overheid om met een museum voor moderne kunst (op de

plek van het onlangs gesloopte Texas-pand in Oranjestad) te komen. “Ik hoorde ook dat ze een voorkeur hebben voor mijn ontwerp voor dat museum. Maar het is nog te bezien. Bovendien moet de overheid dan ook met een heel programma komen. Want Aruba heeft een kunstdepot. De werken zijn allemaal in bezit van particulieren, de kunstenaars zelf of bevinden zich in het buitenland doordat toeristen deze gekocht hebben. Heeft de overheid zelf wel een kunstwerk van Elvis Lopez, Osaira Muyale, Ciro Abath, noem maar op? Ik denk van niet.” Een museum, zegt Oduber, moet namelijk ook kunnen laten zien wat er is en is geweest aan Arubaanse kunst en het belang ervan in de regio en de rest van de wereld. Toch is de kunstenaar blij met de Lampe-prijs als waardering. “Het is geen vetpot voor kunstenaars, je doet het vanuit je hart en

ziel. En je hoeft er ook niets voor terug, maar wel waardering. Want als kunstenaar vraag je je toch al heel vaak af, waar doe ik het voor.” Behalve waardering heeft Oduber maandagavond ook een schilderij van Frank Croes - “die had ik nog niet” - en 5.000 florin gekregen. “Met het geld moet ik iets positief doen voor mezelf en het Arubaanse volk, is mij gezegd. Ik heb nog geen idee, maar misschien gebruik ik het voor een eigen atelier. Want dat heb ik nog niet. En een blijvende plek heb je toch nodig om te blijven creëren.” Voor de Lampe-prijs waren ook muzikant en producer Michael Lampe (bekend onder meer van zijn band Datanik), pianist Armand Simon, schrijfster Liliana Braamskamp-Erasmus en het dansechtpaar Oslin en Janice Boekhoudt van Pachanga genomineerd. De prijs wordt om de twee jaar uitgereikt.

Ontslag onterecht, dwangsom 500 florin per dag Docent wint van stichting EPB

ORANJESTAD — De ontslagen docent E.A. van EPB San Nicolas moet haar baan terugkrijgen. De rechter vonnistte vanmorgen dat de stichting EPB (SEPB), die de vrouw op 11 maart op staande voet ontsloeg, onjuist handelde en binnen twee dagen het ontslag moet herstellen. Blijft SEPB in gebreke, dan moeten ze een dwangsom van 500 florin per dag tot een maximum van 250.000 florin betalen. Docent A. reageerde met overwinningstranen.

De docent werd op 11 maart ontslagen nadat ze een leerling de klas uitjoeg met een bezem. Medeleerlingen filmde het incident met een mobiele telefoon en lieten het filmpje zien aan de directeur van de school, die het doorstuurde naar de stichting EPB. De docent werd een dag later ontslagen wegens ‘een onaanvaardbare situatie in de klas’. Ze stapte naar de docentenvakbond Simar en spande een kort geding aan. Daarin eiste ze met succes haar baan terug. Opgelucht wandelde A. vanmorgen de

rechtbank weer uit, waar dit keer geen sympathisanten of veel pers haar stonden op te wachten, zoals wel het geval was geweest tijdens de behandeling van het kort geding op 11 april. “Ik heb nu vakantie, net als de rest van het onderwijs, en dus nog even een paar dagen de tijd om het allemaal te laten bezinken. Na de vakantie ga ik, zoals ik zojuist van de rechter heb gehoord, weer aan de slag.” Dat dit niet helemaal met een opgelucht gevoel zal zijn, erkende A. wel. “Op zo’n manier worden ontsla-

gen is niet fijn en ik zal een manier moeten vinden om dit een plek te geven.” De rechter vonnistte ook dat het salaris van de docent met terugwerkende kracht vanaf de datum van ontslag moet worden doorbetaald. “Met die erkenning van de rechter ben ik heel blij”, aldus A. SEPB maakte tijdens het kort geding duidelijk dat ze het toepassen van ‘grof geweld’ door docenten op leerlingen niet tolereert. “Leerlingen slaan is niet pedagogisch, docenten moeten in staat zijn om andere manieren te vinden om ze aan te pakken.” SEPB was vanmorgen niet zelf bij de uitspraak aanwezig, hun advocaat wel. Zij was na afloop van het de uitspraak echter niet beschikbaar om een reactie te geven op het feit dat haar cliënt het ontslag van de docent binnen twee dagen ongedaan moet maken.

Valero niet winstgevend

ORANJESTAD — De in januari heropende raffinaderij van Valero in San Nicolas heeft in het eerste kwartaal van dit jaar geen winst gemaakt. Dat meldt het persbureau Reuters op basis van uitlatingen van de hoogste baas van de Amerikaanse oliemaatschappij, Bill Klesse.

Klesse deed deze uitlatingen tijdens een telefoongesprek met Wall Street analisten waarin hij het had over de eerste kwartaalcijfers. “We hebben wat problemen gehad in het eerste kwartaal en ook weer in het tweede kwartaal. Het is niet winstgevend.” Meer details over de kwartaalcijfers zijn nog niet bekend gemaakt. De raffinaderij die 235.000

vaten per dag produceert, opende in januari zijn deuren nadat Valero in juli 2009 deze sloot vanwege lage winst-marges en de bbelastang. Na gesprekken met de huidige regering en een belastingakkoord, werd afgesproken dat Valero de raffinaderij weer zou opstarten. Dat zou aanvankelijk in september vorig jaar gebeuren, maar werd opgeschoven naar begin van dit jaar. Op dit moment is Valero ook druk bezig om, in samenwerking met de overheid en WEB, over te stappen naar aardgas als energiebron. Hiermee willen de partijen de uitstoot van milieuvriendelijke stoffen verminderen – met name die het broeikaseffect hebben, maar ook minder afhankelijkheid zijn van olie als energiebron.

ORANJESTAD — Een 18-jarige Amerikaanse toerist is vrijdagnacht onverwachts aangevallen door een 23-jarige jongen. De tiener meldde dat, toen zij uit de wc van La Ronda kwam, de Arubaan haar zomaar had geslagen. Agenten gingen om half een ‘s nachts naar de Hondurasstraat toen zij de melding van mishandeling kregen. Daar spraken ze met getuigen die meldden dat een man de toeriste had mishandeld en toen vandoor was gegaan. Hij zou zich ophouden in een tuin van een woning in aanbouw. De agenten zagen de man verborgen achter de struiken, maar hij ging er vandoor toen hij de agenten zag. Even later konden ze hem toch aanhouden. De agenten gingen vervolgens naar La Ronda om het slachtoffer te horen. De man werd ingesloten.

‘Zware criminelen niet welkom’

ORANJESTAD — Stanley Hillis, een bekende Nederlandse topcrimineel die in februari van dit jaar werd geliquideerd, leende miljoenen aan Randy Habibe. Toen de ze weigerde het geld terug te betalen werd door Hillis beslag gelegd op bezittingen van Habibe. Dit schrijft opinieblad Vrij Nederland.

Het blad schrijft dat Hillis in de jaren negentig vaak op ons eiland verbleef, waarbij hij gebruik maakte van een villa in Paradera. Dit huis stond op naam van een be-

drijf van Habibe. Volgens het opinieblad schakelde de toenmalige minister van Justitie, Rudy Croes, direct de veiligheidsdienst in toen hij hoorde dat de topcrimineel op Aruba verbleef. Hij zou gezegd hebben dat zware criminelen ‘niet welkom zijn op Aruba’. “Die worden het eiland afgezet.”

Habibe werd in de jaren negentig door de Nederlandse justitie onderzocht om te ontdekken wat de relatie was tussen hem en Hillis. Uiteindelijk was het echter de Amerikaanse justitie die Habibe wist op te

pakken. Deze onderzochten namelijk het zogeheten La Costa drugskartel. Deze drugsorganisatie werd verdacht van het binnensmokkelen van 80 ton cocaïne in de Verenigde Staten. De logistiek van de drugsoperatie bleek in handen van Arubanen, zo schrijft Vrij Nederland. Habibe zou optreden als witwasser. In 1997 werd de Arubaanse zakenman uitgeleverd aan de Verenigde Staten. Vlak voor zijn proces bekende Habibe schuld en sloot een deal met het Openbaar Ministerie. Hij mocht zijn straf uitzitten op Aruba.

ORANJESTAD — De boot Tattoo waarop al varend gedineerd en gefeest kon worden, is onlangs verkocht en op weg naar Bulgarije, Europa. Daar zal de boot verder varen als feestboot op het populaire Sunny Beach.

Dit heeft Marcus Wiggins, voormalig eigenaar van de Tattoo, vanmorgen aan Amigoe bevestigd. Een Bulgaars bedrijf heeft het concept Tattoo overgenomen en zal het daar voortzetten. “Sunny Beach is als Aruba twintig jaar geleden. Veel jonge toeristen en erg in opkomst. Perfect dus voor een boot als Tattoo”, aldus Wiggins. De reden om de Tattoo te verkopen is een combinatie geweest van verschillende factoren. “De economische crisis, de hevige concurrentie, de time share eigenaren die steeds ouder worden en de opkomende all inclusive vakanties”, aldus Wiggins. Hij vindt het jammer dat hij afscheid heeft moeten nemen van de boot, maar hij is blij dat ze dienst kan blijven doen als feestboot. In Sunny Beach zal ze ook varen onder de naam Tattoo. Welk bedrijf



De Tattoo wordt bij Barcadera uit het water gehaald om naar Sunny Beach in Bulgarije vervoerd te worden.

de Tattoo heeft overgenomen wil Wiggins niet zeggen. De Tattoo was op Aruba bekend bij veel toeristen en inwoners. Vanaf De Palm Pier werden dagelijks feestgangers naar de Tattoo gevaren voor een diner op het water met open bar, maar de boot voer steeds minder vaak uit.

“We waren niet meer een speciale boot, maar één van de anderen. Daarnaast is het aanbod van entertainment op Aruba nu zo groot dat mensen niet meer een avond vast willen zitten op een boot”, aldus Wiggins. De eerste Tattoo voer uit in 1987 met een capaciteit van

maximaal 150 personen. In 1997 kwam er een grotere boot voor in de plaats, de huidige Tattoo, met een capaciteit van 294 personen. De Tattoo viel onder Aruba Adventures die ook de boottochten met Mi Dushi verzorgen en de eilandtours met de Kunuku bus.

Soul Beach blijft in Joe Laveist

ORANJESTAD — De optredens van het Soul Beach Music Festival vinden dit jaar op twee locaties plaats. De eerste avond, vrijdag 27 mei, is de zogeheten comedy jam in het Aruba Entertainment Center in Dakota en op zaterdag 28 mei en zondag 29 mei vinden de muziekoptredens plaats in het Joe Laveist Stadion in San Nicolas.

Op zaterdag zijn er optredens van de lokale band Basic 1 en de Amerikaanse Chrissette Michele en Heads of State. Deze laatste groep bestaat uit Bobby Brown, Ralph Tresvant

en Johnny Gill. Op de laatste avond, zondag, treden Tsunami op en Jennifer Hudson. Het Soul Beach Music Festival loopt van woensdag 25 mei tot en met zondag 29 mei. Gedurende de dag vinden er allerlei activiteiten plaats op het strand van Moomba Beach, gelegen tussen Holiday Inn en Marriott Hotel. Tijdens de organisatie van het muziekevenement is er ook gesproken over optredens in Zeewijk en op Baby Beach in San Nicolas. Toch zullen de grote optredens dus net zoals vorig jaar weer in het Joe Laveist Stadion plaatsvinden.

‘Opstoppen Censo niet nodig’

ORANJESTAD — “De opstoppen bij het Bureau Burgerlijke stand en Bevolkingsregister in Oranjestad (Censo) zijn niet meer nodig nu meer zaken geregeld kunnen worden bij de Hulpbestuurskantoren. Mensen moeten hier alleen meer gebruik maken.”

De regering doet dan ook een extra oproep aan de bevolking om dus op te houden massaal naar de Censo te gaan. Vorig jaar werden de Hulpbestuurskantoren uitgebreid met extra dienstverlening, om ook censo-taken te kunnen doen,

maar nog steeds vormen zich dagelijks lange rijen bij het hoofdkantoor in Oranjestad. Onnodig dus, vindt de regering. Personen kunnen voor de volgende documenten terecht bij één van de Hulpbestuurskantoren: een uittreksel uit het bevolkingsregister (5 florin formulier), verklaring van goed gedrag, bewijs van in leven zijn (voor bijvoorbeeld de aanvraag van pensioen), bewijs voor de aanvraag van rechtsbijstand en voor de aanvraag van onderstand. De Hulpbestuurskantoren zitten in Noord, Paradera, St Cruz, Savaneta en San Nicolas.

Arubaanse in tramongeluk



ORANJESTAD — Een Arubaanse studente is gisterochtend betrokken geweest bij een tramongeluk in Den Haag. Hierbij raakten volgens Nederlandse media de trambestuurder en twee inzittenden lichtgewond. De Arubaanse kwam met de schrik vrij. Lijn 11 kwam op de kruising van de Laan van Meerdervoort met de Conradkade in botsing met een voertuig van de RandstadRail. Door de botsing ontspoorde de tram en raakte het wegdek zwaar beschadigd. Studente Lixienne Hoek zat in de tram en zegt dat deze groen licht had. Ze zag de botsing aankomen en kon zich daarom schrapzetten. Andere passagiers hadden minder geluk en werden door de klap van de botsing verrast. De toedracht van het ongeval wordt verder onderzocht. Het is het tweede tramongeluk in Den Haag in korte tijd. Vorige week vrijdag werd een fietser door een tram aangereden.

Overleden

Sra. Angelica Geerman **20-04-2011**
Ralph Robles de Medina **24-04-2011**
Veronica Tromp-Croes **23-04-2011**
Marianita C. Franken-Webb
Sra. Elicet den Socorro Tapias Grandados **19-04-2011**
Eduardo Jesus St.Jago **26-04-2011**
Sr. Marciano Robert **24-04-2011**
Sra.Siria Croes **25-04-2011**
Andrew Eugene Lejuez **25-04-2011**

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot donderdagmiddag 28 april om 12.00 uur:

Weer: halfbewolkt, voornamelijk in de nacht- en vroege ochtenduren tijdelijk zwaarbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 30° C;
minimumtemperatuur: 25° C.

Zonsondergang: 18.49 uur; **zonsopgang:** 06.17 uur.

Wind: matig uit oostelijke richting, windkracht 3 tot 4 (11 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Overdag af en toe vrij krachtig, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht. Echter een tijdelijke toename van de bewolking boven onze regio kan voornamelijk in de komende nacht en morgenochtend een plaatselijke bui tot ontwikkeling doen komen boven de ABC-eilanden.

Zeecondities: de zee zal rustig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 0.5 en 1.5 meter.

Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot vrijdagmiddag: overwegend halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
					mm
Aruba	halfbewolkt	32	26	0.0	
Bonaire	halfbewolkt	31	27	0.0	
Curaçao	lichtbewolkt	30	25	0.0	
St. Eustatius	halfbewolkt	30	24	1.6	
St. Maarten	halfbewolkt	29	24	0.7	
Amsterdam	onbewolkt	21	09	0.0	
Atlanta	zwaarbewolkt	27	19	0.0	
Bogotá	zwaarbewolkt	21	11	0.0	
Havana	lichtbewolkt	32	23	0.0	
Kingston	halfbewolkt	32	26	0.0	
Miami	zwaarbewolkt	31	26	0.0	

Tree Investments A.V.V. (in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bij Besluit buiten vergadering van Aandeelhouders gehouden 1 december 2007 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van Orangefield Trust (Aruba) N.V. tot de Vereffenaar

Orangefield Trust (Aruba) N.V.
De Vereffenaar

Queensland Investments A.V.V. (in liquidatie) Gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 31 maart 2011 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van UNITED TRUST MANAGEMENT (ARUBA) N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

UNITED TRUST MANAGEMENT (ARUBA) N.V.
de Vereffenaar



Bezoek de bibliotheek

De jeugdbibliotheek is tijdelijk gevestigd aan de achterkant van het gebouw van de afdeling Arubiana aan de Bachstraat # 5 in Oranjestad. Deze is open op dinsdag en donderdag's morgens van 7:30 tot 12 uur en van 1:30 tot 5 uur 's middags. Maandag, woensdag en vrijdag van 7:30 's morgens tot 12 uur en 1:30 tot 8 uur 's avonds. Telefoon 582 1580. De bibliotheek in San Nicolas is open voor bezoekers van alle leeftijden. Telefoon 584 5277. Alle boeken kunnen ingeleverd worden bij de afdeling Arubiana, Bachstraat 5 zolang het hoofdgebouw gesloten is. Examenkandidaten kunnen hier ook terecht voor de lijstboeken.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
*De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.*

Info Magazine
*met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma*

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
*Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00*

BUTISHI D'ALEGRIA
*de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie*

The Honorary Consulate of Israel presents

AN EVENING WITH

THE ISRAEL FOLKDANCE GROUP
REGESH

Thursday, May 5, 2011 8:00 P.M.

Cas di Cultura

Tickets on sale at Plaza Book Shop, van Dorp,

Ecco (Main St.), and at Cas di Cultura before
the performance.

Adults: AWG 40.- Children: AWG 25.-

Agenda

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
woensdag 27 april
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. **584-8833**.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar **594-9999**.

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. **567-3740** of **593-0338**.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. **567-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-
3334**.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat
22, Oranjestad. Tel. **582-4444**;
fax **582-4411**. Zowel voor de
kraamzorg, zuigelingen- en
kleuterbureaus, wijkzorg,
diëtiste als mede informatie in
het algemeen kan men tussen
14.00-17.00 uur bellen naar **582-
4444**. Voor urgente gevallen of
administratieve zaken gelieve
gedurende kantooruren te bellen.

NIEUW! GORDIJNEN!

- ☒ KANT-EN-KLAAR 140CM BREED
- ☒ IEDERE GEWENSTE LENGTE TOT 280CM
- ☒ IN VERSCHILLENDE DESIGNS EN KLEUREN

59.-
PER STUK

DANA'S
furniture & more

15 JAAR
OP ARUBA

SCHOTLANDSTRAAT 43-3 | OPEN TUESDAY - SATURDAY | 10AM - NON-STOP | CALL: 583-0912

Visit
our website
AMIGOE.COM

**STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK
ONDERWIJS ARUBA**
Sabana Blanco 68-A, ARUBA Tel.: 00 297 582 0288
Fax.: 00 297 583 9330 E-mail: spcoa@setarnet.aw

Roept sollicitanten op voor de volgende functie

PER DIRECT

**Voor onze Graf von Zinzendorf Basisschool
te San Nicolas:**

een leerkracht voor klas 1

Functie-eisen: volledig bevoegd of 4-8 jaar

Voor nadere informatie aangaande de vacature kunt u contact met mevrouw Amy Willeboordse bij ons onderwijskantoor via tel.582 0288 of 593 3906.

*Uw sollicitatie met CV uiterlijk 5 mei 2011 svp richten aan:
Het Bestuur van de SPCOA, Sabana Blanco 68-A, Wayaca, Aruba.
Uw sollicitatie bij voorkeur per e-mail versturen aan spcoa@setarnet.aw.*

**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente
Incapacita**
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website:
<http://www.favi.org>

Spaar onze natuur! Spaar water **DOUCHEN**

Kraanwater kost veel energie. Door maar 2 minuten korter te douchen bespaar je al duizenden liters water per jaar. De eenvoudigste bijdrage aan een schoon milieu.

Heeft u een  *voor Aruba?*
www.curasonberde.aw



RBTT FINANCIAL GROUP

VICE PRESIDENT BUSINESS BANKING ST. MAARTEN

PURPOSE

To lead a team of individuals to achieve business results by successfully executing RBTT strategic business priorities. Coaches and mentors a capable sales force focused on deepening existing client relationships and acquiring new clients. To maximize the deployment, productivity and effectiveness of all team members for greatest gain in revenue and client loyalty in the local business market while also ensuring an acceptable exposure and balance of the risk/reward of the business portfolio.

KEY RESPONSIBILITIES

- Establish and communicate business strategic direction, priorities and key activities and positively engage team members to adopt proven client relationship and sales best practices and activities.
- Coach Relationship Managers based on a deliberate action plan focused on improving the client experience and business growth, using an effective coaching program (including Observation Coaching).
- Apply consistent and effective performance management practices with all direct reports.
- Act as a country industry specialist or champion, in identifying and providing theater strategies needed to deliver industry specialized value to clients and to create and support a virtual network of knowledgeable, industry specialized (or clustered) Relationship Managers.
- Develop relationships with existing and prospective high value and/or high potential clients through regular contact and joint participation with Relationship Managers.
- Actively participate in the local business community through board/committee membership in local business community and /or charity organizations.
- Apply business acumen and business banking knowledge in regularly assessing local market business opportunities and by focusing on the key business drivers that lead to effective sales behaviour and business results.
- Ensures that the team operates within the legal framework and in accordance with both RBTT and external policies and regulations.
- Champion and practice reward and recognition with the team, service partners, RBTT Financial Group partners and others.

QUALIFICATIONS/EXPERIENCE

- MBA (Masters of Business Administration)
- CFA or other relevant post-graduate qualification will be an asset
- BSc in Business, Finance, Banking or equivalent qualification
- Minimum 8 years experience in Business Banking environment; with 4 years at a Senior Management capacity.

CRITICAL SKILLS

- Strong observational coaching and people development skills
- Good leadership and demonstrated sales management practices.
- A strong entrepreneurial orientation.
- Excellent networking skills.
- Ability to apply critical thinking, creativity and innovative methods to problem solving.
- Continuous learning mindset and global perspective.
- Demonstrated leadership competencies, emotional intelligence, mentoring and negotiation skills and ability to develop alliances.
- An agent for change with a proven capacity to assume responsibility and ownership for major initiatives.
- Strong communication skills, culturally sensitive, a good listener and an articulate advocate for the ideals of the organization.
- Technically competent in the areas of financial, operational and customer relationship management and business origination.
- Excellent judgment.
- Strong conceptual & strategic thinking.

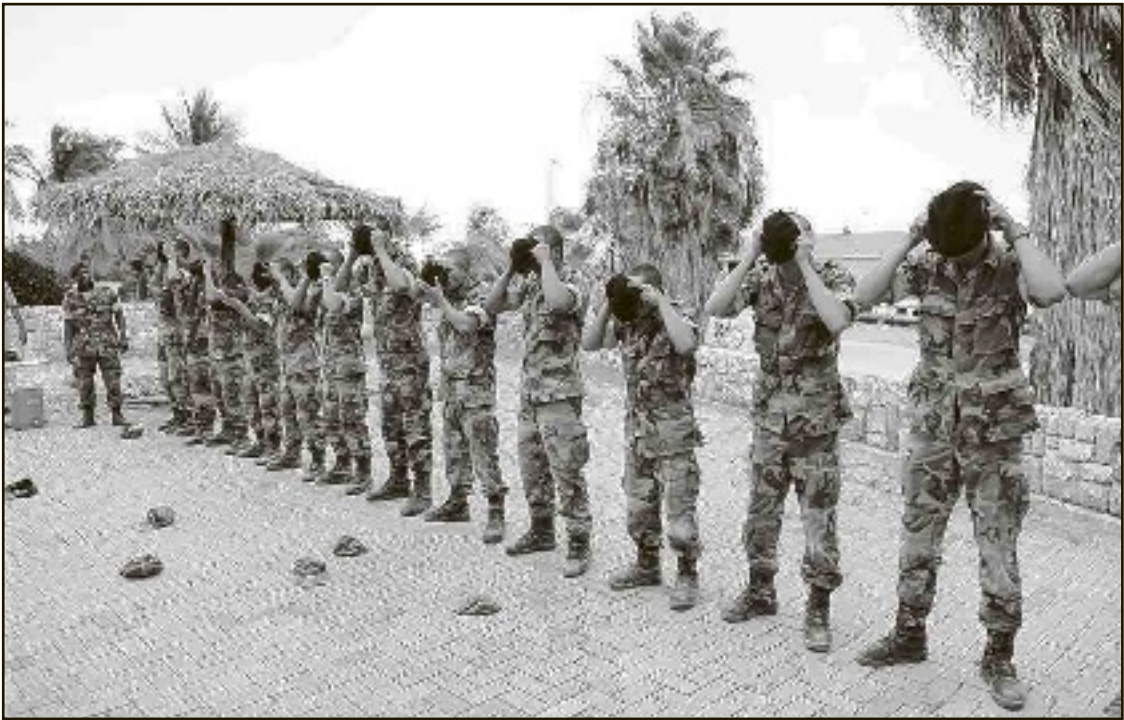
All applications to be submitted to the RBTT Bank N.V. St. Maarten,
Cannegietersstreet # 24, to the attention of Human Resources Manager by May 15, 2011
humanresources.sxm@an.rbtt.com

RBTT FINANCIAL GROUP

Veertien Arubaanse militairen geslaagd

ORANJESTAD — Pas geslaagde militairen gooien traditioneel hun 'oude' baret op de grond voor een nieuwe om aan te geven dat ze zijn geslaagd. Gedurende zestien weken hebben de Arubaanse jongeren deelgenomen aan een militaire training en deze veertien jongeren kregen dus onlangs hun diploma uitgereikt.

Tijdens de training kregen de jongeren les in het gebruik van wapens, hoe te overleven in het wild, hoe samen te werken als groep en ze kregen les in verschillende sporten. De training vond plaats op marinierskazerne Savaneta. Premier Mike Eman (AVP) was aanwezig bij de diploma-uitreiking en feliciteerde de militairen en hun familie met het behaalde resultaat. Eman reikte ook drie oor-



kondes uit, één voor de militair die het meest uitblonk, één voor de beste schutter

en één voor de militairen die het beste samen werkten in een team van twee.

“Jullie zijn een voorbeeld voor anderen”, aldus Eman tegen alle geslaagden.

Sportieve Koninginnedag

ORANJESTAD — Sportinstituut Idefre grijpt zaterdag, als het Koninginnedag is, aan voor het organiseren van de eerste Movecion Riba Caminda, voorheen Ciclovía.

Tijdens dit evenement, dat plaatsvindt op de L.G. Smith Boulevard bij Antraco, worden verschillende

sportactiviteiten gehouden. Zoals aerobics, mission en zumba activiteiten. Ook zijn er fietsactiviteiten. 's Middags om drie uur gaat er een grote fietstocht van start. Het vertrekpunt is Antraco en de route gaat naar het Holiday Inn en dan weer terug naar het vertrekpunt. Voor meer informatie is Idefre tijdens kantooruren

telefonisch bereikbaar op nummer 582-4987. Idefre en Arruwac organiseren samen ook de Boulevard Race, die dit jaar voor de 51e keer plaatsvindt. De af te leggen afstand is 10 kilometer en er wordt gelopen op de L.G. Smith Boulevard. Wie aan deze race wil meedoen, wandelend of rennend, kan zich tot 29 april inschrijven. Dat

kan tijdens kantoortijden bij Idefre. Inschrijving kost 20 florin en het aantal plaatsen is beperkt tot 400 personen. Deelnemers die de eindstreep halen, krijgen een medaille. De organisatie maakt de bevolking er op attent dat de Boulevard vanwege deze sportactiviteiten zaterdag voor automobilisten moeilijk toegankelijk is.

Gratis naar de film

ORANJESTAD – The Cinemas en Fun Miles hebben een overeenkomst gesloten, waardoor spaarders van miles gratis naar de film kunnen. Om de samenwerking te vieren, krijgen filmbezoekers er tot 21 mei zelfs gratis popcorn bij. Fun Miles is al ruim tien jaar een gratis spaarprogramma in het Caribisch gebied. Door

de spaarkaart te tonen bij aankopen in deelnemende winkels, kunnen cliënten spaarpunten verzamelen. Deze punten kunnen vervolgens bij partners van het spaarprogramma worden ingewisseld voor cadeaus. The Cinemas heeft zich nu dus ook bij Fun Miles aangesloten. Het gaat om de drie ves-

tigingen van de bioscoopexploitant: Renaissance, Paseo Herencia en Crystal Theater. In elke vestiging en per soort film gelden andere 'tarieven' om Fun Miles voor bioscoopkaartjes in te wisselen. De goedkoopste mogelijkheid is in Renaissance op woensdag en donderdag, dan kost een kaartje 360 miles. In de

andere vestigingen kost een kaartje op die dagen 420 miles. Een kinderkaartje kost in elke vestiging 500 miles. De reguliere voorstelling kost in Paseo Herencia en Chrystal Theater 725 miles, terwijl de miles-spaarder dan in Renaissance slechts 610 miles van zijn kaart hoeft te laten afschrijven.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Rijk, arm en wispelturig'.



Curaçao heeft veel weg van een wispelturige, onberekenbare, beeldschone vrouw. Om die reden was het liefde op het eerste gezicht toen ik midden jaren zestig op het eiland aan kwam, waar ik meteen werd geconfronteerd met de service. Die kon ik nergens vinden. In geen hotel, winkel of overheidsinstelling. De eerste paar dagen was dat even wennen. Maar daarna begon ik te begrijpen hoe je die service een beetje kon bespoedigen. Vanaf dat moment liet ik het na om in een winkel de verkoopster meteen 'lastig' te vallen met mijn bestelling, maar wachtte geduldig terwijl de dames met elkaar babbelden zonder me een blikwaardig te keuren. Na een minuut of drie ging ik dan nonchalant op de toonbank leunen, slaakte een kreet van bewondering en roemde hun halsketting of wat er anders nog te roemen was. Meestal gaf dat de doorslag en werd ik weliswaar heel 'poco poco' uiteindelijk op mijn wenken bediend. De service in het hotel was van hetzelfde laken een pak en in het begin lieten de dames me een zee van tijd om over het helblauwe water te staren zonder uitzicht op

eitjes met spek en waterige koffie. Maar nog jong en vol energie loste ik dit probleem op door 'verkering' te zoeken met een dienstertje die daarvoor in de markt was. Waardoor mijn vakantie perfect werd. Want een Curaçaose vrouw zorgt goed voor haar man of minnaar, dus lagen mijn spiegeluitjes al op me te wachten als ik aan tafel ging zitten. Vandaag de dag is de service er een stuk op vooruit gegaan. Waar ik zeer gelukkig mee ben, want ik vrees het beeldend personeel, nu zo'n 50 jaar later, niet meer zo makkelijk te kunnen verleiden. Want waar de service afhankelijk moet zijn van mijn charmes zou ik elke ochtend honger lijden. Het eigene van Curaçao is in al die jaren dat ik er kom, niet verloren gegaan. Al is er veel veranderd, problemen escaleren en er zijn negatieve ontwikkelingen waarmee Curaçao niet achter blijft bij andere landen. Goed en fout gaan steeds meer een eigen weg en waar je enerzijds vol bewondering

voor een uniek gerestaureerd landhuis kan staan, stort de boel achter je rug helemaal in. Maar je vindt altijd wel iets moois om wat leuk is te kunnen verdragen, want aan het einde van de rit kleurt de lucht het eiland weer sprookjesachtig mooi en waait de wind alle leed van die dag uit over zee. Zodat er genoeg ruimte ontstaat voor wie het goede wil, de nacht vredig door te komen.

Op Curaçao is het alles of niets. Het relatief kleine eiland herbergt zo maar even een aantal schrijvers van wereldformaat. De helaas overleden Tip Marug en Boeli van Leeuwen. Frank Martinus Arion en de grote artiest Elis Juliana. En laten we pater Brenninger niet vergeten waar de paus een voorbeeld aan kon nemen. Komen we bij de zeer talentvolle dames zoals Diana Lebacs, Laura Quast en Nydia Ecury. En alleen op muzikaal gebied werd Curaçao overklard door Bonaire met de fantastische groep Watapana uit het kleine Rincon. Maar waar ik nog steeds op wacht is de nieuwe generatie. Waar blijft de nieuwe Boeli, Tip, Frank en Elis, waar blijft de nieuwe Laura, Diana en Nydia? Want een land dat gewend is aan kopstukken die de Antilliaanse cultuur op wereldniveau wisten uit te dragen komt in onoverkomelijke problemen wanneer er geen nieuwe generatie kunstenaars is die deze hoogtijd van kunst en cultuur kan voortzetten. Want dan verarmt Curaçao pas echt.

Infoavond Lourdes

ORANJESTAD — Wie een bedevaart naar het Franse Lourdes overweegt, kan vanavond naar een informatieavond hierover. Deze vindt plaats in Centro San Martin in St Cruz en begint om zeven uur.

Wie meer over de reis naar Frankrijk wil weten, maar niet in de gelegenheid is om vanavond naar St Cruz te komen, kan voor meer informatie bellen met Esy en Aurora Croes (582-1484 en 594-4939), met Bertha Giel (587-0415) of met Raquel Geerman (585-2961 of 560-7809). In de grot van Lourdes in San Nicolas wordt elke laatste zaterdag van de maand een heilige mis gehouden. Dat is deze maand op 30 april. De mis begint 's morgens om acht uur.

Rubriek

Het pensioen

Het Arubaans Pensioen Platform (APP) is opgericht in 2009. Dit platform, bestaande uit Gerard Timmermans (ENNIA), Alvin Boekhoudt (APFA), Henry van den Berg (Fatum) en Jacqueline Geerds (Buck Consultants), heeft als doel de bewustwording van de pensioenproblematiek op Aruba te vergroten. APP bestaat uit experts die zich dagelijks met pensioen bezig houden. Zij zullen de komende tijd regelmatig een stuk in deze krant plaatsen om het pensioenbewustzijn te vergroten. Vragen en/of suggesties zijn van harte welkom en mogen naar arubapensioen@gmail.com.

Het belang van een pensioen

In dit artikel gaan we een voorbeeld geven waarom pensioen zo belangrijk is. Zoals eerder besproken is pensioen niet alleen het inkomen dat men ontvangt na pensionering op zestigjarige leeftijd. Maar er zijn ook andere gebeurtenissen die een pensioenuitkering tot gevolg hebben, bijvoorbeeld pensioen bij overlijden of bij arbeidsongeschiktheid. In alle gevallen is het een gebeurtenis waarbij uw huidige inkomen (deels) wegvalt. Indien het wegvallen van een deel van het gezinsinkomen niet opgevangen wordt door ander inkomen, dan kan dit van grote invloed zijn op uw levensstandaard. In het onderstaande voorbeeld gaan we in op de inkomensdaling nadat u met pensioen gegaan bent.

Op het moment dat u de zestigjarige leeftijd bereikt, heeft u de mogelijkheid om met pensioen te gaan. U zal vanaf uw zestigste AOV (Algemene Ouderdoms Voorziening) ontvangen. Dit is het overheidspensioen dat aan u wordt uitgekeerd door de SVB (Sociale Verzekerings Bank). Uw huidige inkomen bij uw werkgever komt te vervallen. Het onderstaande voorbeeld geeft een situatie weer voor en na pensionering.

Budget gezin met 1 kind en een koopwoning			Budget gepensioneerd echtpaar met koopwoning		
Inkomen		AWG 3,600.00	AOV		AWG 1,780.00
Inkomstenbelasting	AWG 225.00		Inkomstenbelasting	AWG 50.00	
Wonen (hypotheek/onderhoud)	AWG 1,000.00		Wonen (onderhoud)	AWG 200.00	
Water & elektriciteit	AWG 400.00		Water & elektriciteit	AWG 300.00	
Boodschappen	AWG 800.00		Boodschappen	AWG 500.00	
Benzine	AWG 200.00		Benzine	AWG 150.00	
Overige kosten	AWG 500.00		Overige kosten	AWG 350.00	
Verzekeringen	AWG 125.00		Verzekeringen	AWG 125.00	
Internet telefoon	AWG 150.00		Internet telefoon	AWG 150.00	
Vakantie	AWG 200.00		Vakantie	AWG 200.00	
Totaal kosten	AWG 3,600.00		Totaal kosten	AWG 2,025.00	
Overschot/tekort	AWG -		Overschot/tekort	AWG (245.00)	

In het bovenstaande voorbeeld komt het gepensioneerd echtpaar na pensionering 245 florin per maand tekort om van rond te kunnen komen. De bovenstaande budgetten zijn slechts voorbeelden. Voor een ieder ziet het huishoudboekje er anders uit. Echter, in de bovenstaande voorbeelden hebben we nog niet eens rekening gehouden met prijsstijgingen. Wat nu als de prijs van een liter benzine blijft stijgen? Het tekort na pensionering wordt dan alleen maar groter.

In de bovenstaande voorbeelden is er sprake van een koopwoning. De woonlasten vallen voor het grootste deel weg na pensionering. De hypotheek dient immers voor de pensioendatum te zijn afbetaald. Wat nu indien u geen eigen woning heeft maar een woning huurt? Op het moment dat u een woning huurt, dalen uw woonlasten na pensionering slechts indien u een goedkopere woning gaat huren. Wanneer we hetzelfde budget nemen als bij het voorgaande voorbeeld betekent dit een inkomensstekort na pensionering van 957 florin per maand.

Budget gezin met 1 kind en een huurwoning			Budget gepensioneerd echtpaar met huurwoning		
Inkomen		AWG 3,600.00	AOV		AWG 1,780.00
Inkomstenbelasting	AWG 225.00		Inkomstenbelasting	AWG 50.00	
Wonen (hypotheek/onderhoud)	AWG 1,000.00		Wonen (onderhoud)	AWG 1,000.00	
Water & elektriciteit	AWG 400.00		Water & elektriciteit	AWG 300.00	
Boodschappen	AWG 800.00		Boodschappen	AWG 500.00	
Benzine	AWG 200.00		Benzine	AWG 150.00	
Overige kosten	AWG 500.00		Overige kosten	AWG 300.00	
Verzekeringen	AWG 125.00		Verzekeringen	AWG 125.00	
Internet telefoon	AWG 150.00		Internet telefoon	AWG 150.00	
Vakantie	AWG 200.00		Vakantie	AWG 200.00	
Totaal kosten	AWG 3,600.00		Totaal kosten	AWG 2,775.00	
Overschot/tekort	AWG -		Overschot/tekort	AWG (995.00)	

Noodzaak pensioen

Niet iedereen heeft recht op 100 procent van de AOV (per jaar dat u tussen uw 15e en 60e levensjaar niet op Aruba gewoond heeft wordt uw AOV uitkering met 2,23 procent gekort) en het is niet de verwachting dat de AOV de komende jaren zal stijgen (eerder het tegenovergestelde). Gezien dit is het voor een ieder belangrijk dat nadat het inkomen bij uw huidige werkgever wegvalt doordat u met pensioen gaat, deels wordt opgevangen door een aanvullend pensioeninkomen (2e pijler) in de vorm van een ouderdomspensioen. Hoeveel aanvullend pensioeninkomen u na pensionering nodig heeft is voor een ieder verschillend.

Het voorgaande is ook de reden waarom de Arubaanse overheid het initiatief genomen heeft om over te gaan tot een nieuwe pensioenwetgeving. De nieuwe pensioenwetgeving dient er voor te zorgen dat iedereen die werkt naast de AOV een aanvullend pensioen opbouwt. Op die manier zal de daling van uw inkomen na pensionering lager worden. U kan dan ook na pensionering beter aan uw lasten voldoen en afhankelijk van de hoogte van uw aanvullende pensioen wellicht echt van uw oude dag genieten.

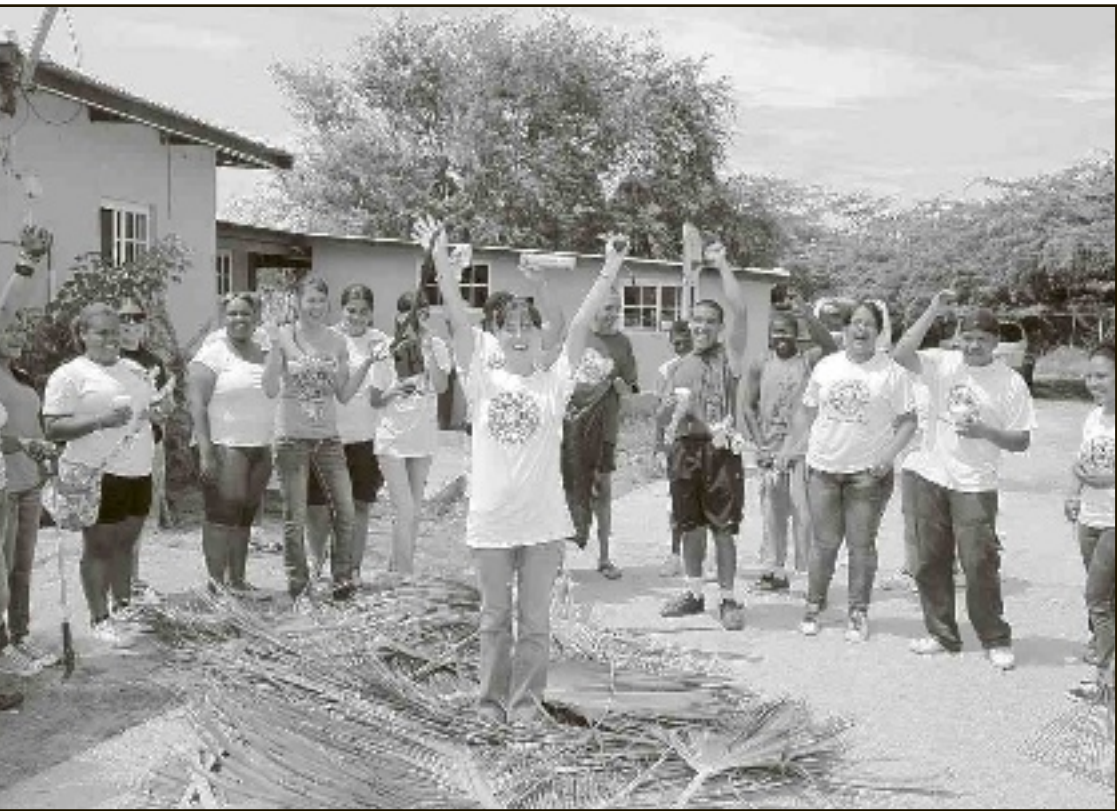
Voetbalclinic voor trainers

ORANJESTAD — De Voetbalschool en SHS Foundation organiseren vanavond een clinic speciaal voor voetbaltrainers. Deze is tussen zeven en tien uur in het sportstadion Frans Figaroa in Noord. De kosten zijn 75 florin per

persoon en daarvoor krijgt de deelnemende trainer een certificaat, digitaal naslagwerk en versnaperingen. De trainers krijgen les in de zogeheten Total Soccer Method, een methode die De Voetbalschool deze week ook leert aan kinderen. Het

is een beproefde methode die in landen als Nederland, België en Duitsland wordt gebruikt. Trainers kunnen zich aanmelden op www.totalsoccermethod.com/an of bij Gayle Arendsz, op 593-9784 of per mail aruba@devoetbalschool.nl.

Koffie in de tuin



ORANJESTAD — Staand op enkele grote palmbladen juichen medewerkers van koffieketen Starbucks en bewoners van Cas Shabururi in St Cruz. Zaterdag kwam een team van de koffieketen naar St. Cruz om daar de tuin van Shabururi op te ruimen, schoon te maken en daarna te voorzien van enkele nieuwe boompjes. Starbucks heeft de maand april uitgeroepen tot 'sociale maand' en geeft medewerkers de ruimte om deel te nemen aan maatschappelijke projecten. Het team van het filiaal Marketplace ging daarop dus naar St. Cruz, waar ze bovendien werden geholpen door een lid van het jeugdparlement. De bewoners van Cas Shabururi waardeerden dit gebaar dusdanig, dat ze zelf ook een handje meehielpen. Na afloop van het tuinieren kregen de bewoners een traktatie van Starbucks.



Kamervragen ChristenUnie over hogere kostprijs woningen

‘FCB moet worden vrijgesteld van heffingen’

WILLEMSTAD — De positie van de woningcorporatie Fundashon Cas Bonairiano (FCB) is het onderwerp van vragen die Tweede Kamerleden voor de ChristenUnie Cynthia Ortega-Marijn en Arie Slob vandaag hebben gesteld aan de ministers van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties en van Financiën.

Zij willen weten of de ministers ervan op de hoogte zijn dat in verband met de nieuwbouw van 101 volkswoningen te Nieuw-Amsterdam Bonaire de directie van Fundashon Cas Bonairiano (FCB) op een onvoorzien probleem is gestuit, namelijk dat zij niet meer vrijgesteld worden van invoerrechten, waardoor de kostprijs fors hoger zal uitvallen.

De Kamerleden vinden dat, onder meer gezien het feit dat 52 procent van de huur-

ders van sociale woningen de huur niet kan betalen omdat hun inkomen niet toereikend is mede door de hoogte van het minimumloon op Bonaire en de onderstand op respectievelijk 700 dollar en 300/400 dollar, het niet wenselijk is dat de kostprijs verder stijgt waardoor de FCB met een forse onrendabele top komt te zitten.

Volgens de parlementariers zouden dezelfde faciliteiten die Nederlandse coöperaties op verzoek

hebben zoals vrijstellingen c.q. kwijtscheldingen van verscheidene belastingen of heffingen van toepassing moeten worden op FCB, of dat anders er mogelijkheden moeten worden gecreëerd om binnen de huidige belastingwet BES vrijstelling van invoerrechten te verlenen of anderszins de Belastingwet BES aan te passen.

Zij vragen verder naar de invloed van invoerrechten en Algemene Besteding Belasting (ABB) op de kostprijs van een nieuw te bouwen volkswoning en of deze onder andere te wijten is aan het feit dat er veel ingevoerd wordt vanuit Curaçao en dat de producten al belast zijn met OB.

Waarom is het niet meer mogelijk, zoals voor 10 oktober 2010, voor FCB voor de bouw van volkswoningen vrijstelling van invoerrechten te krijgen, willen de Kamerleden eveneens weten. “Hoe komt het dat FCB niet vrijgesteld is van de ABB op onder andere aanneemsommen van nieuwbouw, terwijl het hierbij gaat om een sociale onderneming die geen winsttoegmerk heeft?” Ook vragen zij of het klopt dat FCB geen gebruik kan maken van projectsteun uit het Centraal Fonds Volkshuisvesting (CFV) en of het de bedoeling is dat in de toekomst FCB aan dezelfde eisen moet voldoen als woningcorporaties in het Europese deel van Nederland.

Carnavalsseizoen officieel van start



PHILIPSBURG — Het carnavalsseizoen ging zondag officieel van start toen lokale muziekgroepen de carnavalisten begeleidden van Milton Peters College in South Reward naar het Festival Village in Philipsburg, waar minister van Cultuur Rhoda Arrindell officieel de toegangshekken tot het dorp opende. Duizenden namen deel aan de jump-up. Het belangrijkste culturele evenement van St. Maarten kan rekenen op lokale en internationale groepen. De politie kweet zich van haar taak tijdens de optocht die zonder incidenten verliep. Gedurende de hele week vinden er festiviteiten plaats.

Heyliger: St. Maarten slachtoffer moderne slavernij

PHILIPSBURG — “Moderne slavernij.” Met deze woorden omschrijft vicepremier Theo Heyliger de situatie waarin St. Maarten verkeert. Autonomie betekent voor St. Maarten minder financiële hulp van Nederland en meer supervisie.

Volgens Heyliger voorziet Nederland momenteel alleen in toezicht. Er is geen Nederlandse begrotingshulp.

In een ontmoeting met de pers dinsdag stelde Heyliger dat de begroting alleen rekening houdt met van dag tot dag regeren van het land en dat er ‘reële discussies’ zullen worden gevoerd met het College financieel toezicht (Cft), indien de regering scholen wil bouwen of andere projecten wenst uit te voeren.

Hoewel St. Maarten een autonoom land is geworden, heeft het beperkte toegang tot leningen op de kapitaalmarkt, zoals hij naar voren bracht. Emancipatiedag is op komst en Heyliger heeft de vraag gesteld aan de minister van Cultuur voor wie emancipatie geldt, omdat het voor hem meer de schijn heeft van moderne slavernij. Met een

begroting die weinig ruimte overlaat, is het niet makkelijk en momenteel niet mogelijk soulaas te bieden aan burgers, die belast worden met hoge benzine- en voedselprijzen.

Elke wijziging in de begroting zou grote problemen veroorzaken met het Cft. Heyliger houdt nog vast aan onafhankelijkheid, waarvoor hij gekozen heeft gedurende de twee referenda. Maar, zoals hij naar voren bracht, moet men als politicus leven met de beslissingen van het volk tot het van mening verandert. Ondertussen probeert de regering op alle fronten het inkomen te verhogen zonder het volk verder te belasten, zo stelde de vicepremier.

Een van de mogelijkheden is de aantrekking van buitenlandse gepensioneerden, wat een succes is geweest voor Curaçao, maar het sy-

steem van aanpak zou gereviseerd moeten worden. Revisie is noodzakelijk omdat sommige buitenlandse gepensioneerden, die het land als hun thuis beschouwen, geconfronteerd werden met problemen bij de vernieuwing van hun verblijfsvergunning omdat hun huidige adres niet goed is geregistreerd bij het Bevolkingsregister.

Heyliger verwees naar een specifiek incident met gepensioneerde bankfunctionarissen. Zij kregen geen vergunning. Het gaat hier om mensen die een half miljoen hebben geïnvesteerd in een condominium, geen werkvergunning hebben aangevraagd en niet komen om te werken maar geld willen uitgeven in de restaurants en autoverhuurbedrijven.

Een belangrijke bijdrage aan St. Maarten, dat hen in feite afwijst. St. Maarten stuurt mensen zoals de gepensioneerden weg terwijl men klaagt over verhoging van belastingen, aldus Heyliger.

Dronken automobilist laat twee gewonden achter



In een poging om te voorkomen dat een chauffeur, die schijnbaar onder de invloed van alcohol was, de plaats van de botsing zou verlaten, liep de vrouw wier auto werd aangereden, verwondingen op aan haar knie en handen.

PHILIPSBURG — Een vrouw en een personeelslid van Caribbean Accident and Roadside Service (Cars) werden gewond door een schijnbaar dronken automobilist tijdens een aanrijding in Bush Road vrijdagavond rond half elf.

Een vrouw, die in zwarte Suzuki Vitara SUV reed, reed in op een lichtblauwe Dodge Caliber met een andere vrouw achter het stuur. Beide vrouwen stap-

ten uit hun voertuigen om de aanrijding te bespreken. Bij aankomst van de Cars-vertegenwoordiger kort na de aanrijding, pakte de chauffeur van de Suzuki de voorbumper van haar SUV, legde deze in haar voertuig en maakte aanstalten om weg te rijden. Het Cars-personeelid ging voor de bestuurdersdeur staan om te voorkomen dat de vrouw zou instappen. Ondertussen stelde de automobiliste van het aangereden voertuig zich voor de

Suzuki op om te voorkomen dat de vrouw weg zou rijden.

De Suzuki-chauffeur sloeg de Cars-vertegenwoordiger tegen de grond, stapte in het voertuig en begon vooruit te rijden.

De Cars-vertegenwoordiger stond op en probeerde de sleutels in de startknop te pakken. De poging mislukte en de vrouw reed naar voren. De andere vrouw die voor de Suzuki stond moest het veld ruimen maar liep naar de kant van de chauffeur van de Suzuki en probeerde de sleutels te pakken.

De chauffeur van de Suzuki wist te ontsnappen en reed naar haar woning in Simpson Bay. De Suzuki werd gevolgd door een ooggetuige. De politie werd ingeschakeld en begaf zich naar het huis van de vrouw, die verdacht werd van hit-and-run met gewonden.

De vrouw verliet haar huis niet en de politie vervoerde de Suzuki SUV naar de politiewacht. De Cars-medewerker liep een ontwrichte schouder en verwondingen aan zijn linkerhand op. De chauffeur van de Dodge was tegen de grond gesmeten in haar poging de vrouw te stoppen en liep een gekneusde knie en verwondingen aan haar benen en handen op.

Beide slachtoffers vervoegden zich bij het St. Maarten Medical Center om doktersverklaringen te verkrijgen en hebben een aanklacht bij de recherche ingediend.

Semeleer nieuwe griffier Staten

PHILIPSBURG — De Staten van St. Maarten hebben hun eerste permanente griffier in de persoon van Jozef Semeleer, die als waarnemend griffier gedurende ruim 24 jaar werkzaam was bij de Staten van Aruba.

De benoeming was een belangrijk discussiepunt in de Staten, die besprekingen van voornamelijk coalitieleden achter gesloten deuren voerden, daar men donderdag niet op dezelfde lijn zat over de aanstelling van Semeleer.

De benoeming van Semeleer werd goedgekeurd met acht

van de dertien uitgebrachte stemmen pro. Men neemt aan dat de leden van de oppositiepartij National Alliance (NA) blanco hebben gestemd, daar zij voorstaander waren van de benoeming van Cassandra Janssen in deze positie. Janssen is momenteel secretaresse van de Raad van Ministers en had naar deze positie gesolliciteerd, daarna haar sollicitatie ingetrokken op 11 oktober 2010, om vervolgens wederom te solliciteren.

De benoeming van Semeleer was gebaseerd op een advies van het Presidium van de Staten, gevormd door Statenvoorzitter Gra-

cita Arrindell, waarnemend voorzitter Leroy de Weeber en tweede waarnemer Patrick Illidge. Het presidium liet zich leiden door de Afdeling Personeelszaken van de regering, die rekening hield met de functie-eisen zoals omschreven in de vacatureadvertentie op de website van de overheid sinds september.

Een bijlage aan het arbeidscontract van Semeleer werd door Statenlid Roy Marlin (DP) namens de United People's (UP) partij/Democratic Party (DP)/Illidge-coalitie ter discussie gebracht en goedgekeurd. Conform deze wijziging werd Seme-

leer voor drie jaar benoemd en zal hij onmiddellijk na benoeming aanvangen met de training van een waarnemend griffier, die aan het eind van het contract van Semeleer benoemd zal worden tot griffier, terwijl Semeleer een twee-jarig contract om de griffier te assisteren en te ondersteunen wordt aangeboden. De benoeming van de griffier was een van de drie agendapunten voor de Statenvergadering van donderdag. Semeleer zal waarnemend griffier Frank Hanze, wiens contract van zes maanden in mei eindigt, vervangen.

Advertentie Curaçao



TRUST QUALITY™

ATC, opgericht in 1893 en met 20 kantoren over de hele wereld, is bekend om zijn vooraanstaande positie in het bedienen van het internationale bedrijfsleven, particuliere klanten, kapitaalmarkten en alternatieve beleggingsfondsen over de hele wereld.

We anticiperen op de behoeften van onze klanten en ontwikkelen oplossingen die net een stap verder gaan dan wat de klant verwacht.

Wij bieden de mogelijkheid om een breed scala aan vaardigheden te ontwikkelen. Wij zijn onderdeel van een klantgericht en dynamisch internationaal netwerk en ons doel is het bevorderen van een 'down to earth' en open werkomgeving.

Voor ons kantoor in **Willemstad, Curaçao**, zijn wij op zoek naar een

Administrative Assistant

Taken en verantwoordelijkheden:
De Administrative Assistant (AA) is verantwoordelijk voor het zelfstandig uitvoeren van diverse administratieve werkzaamheden van de verschillende service companies van ATC Corporate Services (Curaçao) N.V.
De AA ondersteunt hiermee de Team Managers en de Manager Internal Administration. De AA werkt in teamverband op de afdeling Internal Administration en zal collega's met gelijke functie of de Assistant Financial Manager bij afwezigheid vervangen.

De AA zal o.a. de volgende werkzaamheden verrichten:

- Voorbereiding en uitvoering van betalingsopdrachten van de diverse service companies van ATC Corporate Services (Curaçao) N.V. en/of cliëntvennootschappen;
- Databasebeheer: invoering en controle van cliëntgegevens;
- Overige werkzaamheden die in het kader van de functie kunnen worden verlangd.

Vereisten:

- MBO niveau;
- Minstens 3 jaar relevante werkervaring;
- Communicatief, doortastend en kritisch;
- Gewend om zelfstandig en accuraat te werken en in staat het werk goed te organiseren;
- Ervaring met Outlook/Word/Excel;
- Uitstekende beheersing van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift;
- Enige juridische kennis is een pré.

Ons aanbod:

- Gevarieerde functie in een 'platte' organisatie met korte communicatielijnen;
- Een slagvaardige, dynamische en internationaal georiënteerde werkomgeving;
- Competitief salaris en alle verdere bij de functie behorende emolumenten;
- De vrijheid om initiatieven te nemen en jezelf te ontplooiën, om te doen waar je goed in bent. Kortom: de vrijheid om jezelf te zijn.

Ontwikkel je talenten bij ATC: stuur je sollicitatie (CV en motivatiebrief) naar: Nitzah Magdalena, Chuchubiweg 17, Willemstad, Curaçao, of: Nitzah.Magdalena@atctrust.an. Bezoek ons op **www.atcgroup.com**.

Alle reacties worden strikt vertrouwelijk behandeld.

Aquisitie naar aanleiding van deze vacature wordt niet op prijs gesteld.

Rosenthal kan Gazavloot niet stoppen

AMSTERDAM — Ondanks de bezwaren van minister Uri Rosenthal van Buitenlandse Zaken wil een aantal Nederlandse organisaties half mei deelnemen aan de tweede Gazavloot. Vandaag stuurden onder meer de organisaties Stop de Bezetting, Stichting Palestina, het Nederlandse Palestina Comité en Een Ander Joods Geluid een brief naar de Tweede Kamer waarin zij hun deelname aan de internationale vloot met hulpgoederen voor de Gazastrook verdedigen.

Samen met een aantal Italiaanse organisaties zullen zij onderdeel zijn van de vloot Freedom Flotilla 2, om humanitaire goederen naar de Gazastrook te brengen. Rosenthal deed gisteren een oproep aan de organisaties om niet uit te varen. Volgens het kabinet levert deze actie 'al-lerminst een bijdrage aan een oplossing van het Israëlisch-Palestijns conflict'. Hij wees erop dat hulpverlening aan Gaza het meeste effect heeft als dat via de reguliere grensovergangen tussen Israël en

Gaza wordt geleverd. Nederland dringt er al jaren op aan die grenzen verder open te stellen. Rosenthal kan de Nederlandse schepen echter niet verhinderen om deel te nemen. De initiatiefnemers van de actie willen met de vloot de 'illegale blokkade van de Gazastrook doorbreken en hulpgoederen afleveren'. Volgens de organisaties is de blokkade in tegenspraak met het internationaal recht. "Met zijn advies tegen deelname erkent minister Rosenthal

deze volstrekt onwettige actie van Israël. Wij komen slechts op voor internationaal recht en een menswaardig bestaan in de Gazastrook", aldus de woordvoerder van de Nederlandse delegatie, Benji de Levie. Binnenkort maken de organisatoren bekend wie er als opvarenden mee zullen gaan richting de Gazastrook. Volgens De Levie zullen onder meer politici, oud-politici en enkele journalisten meevaren. In totaal nemen ongeveer duizend mensen deel aan de reis, op vijftien verschillende schepen. Eind mei moeten de schepen aankomen, precies een jaar nadat de Israëlische marine de vorige vloot tegenhield op de Middellandse Zee. Daarbij kwamen negen Turkse opvarenden om het leven. Morgen houdt de Tweede Kamer met de minister een spoeddebat over de Gazavloot.

‘Geweld binnen gezin moet vaker gemeld’

DEN HAAG — Hulpverleners als politieagenten, leerkrachten en huisartsen moeten vermoedens van geweld binnen gezinnen voortaan melden via een stappenplan. Volgens staatssecretaris Marlies Veldhuijzen van Zanten van Volksgezondheid blijkt uit onderzoek dat de hulpverleners drie keer zo vaak aan de bel trekken als zo'n stappenplan bestaat. Het ministerie noemt het stappenplan een meldcode. De code wordt begin volgend jaar verplicht. Daarom lanceerde het ministerie vandaag een campagne om de nieuwe aanpak bekend te maken bij de hulpverleners. Huiselijk geweld en kindermishandeling komen veel voor, zo blijkt uit onderzoek. Per jaar zijn tienduizenden kinderen en volwassenen slachtoffer van mishandeling, verwaarlozing of misbruik. Het kan gaan om vrouwen die door echtgenoten worden geslagen, kinderen die door hun ouders

worden mishandeld dan wel verwaarloosd, meisjes die op last van hun familie worden besneden of gestraft worden via eerwraak. De code gaat gelden voor medewerkers uit de gezondheidszorg, het onderwijs, de kinderopvang, maatschappelijke ondersteuning, jeugdzorg, justitie en politie. Als zij merken dat er iets niet pluis is, moeten ze volgens het stappenplan een collega raadplegen, en zo nodig de meldpunten voor kindermishandeling of huiselijk geweld. Ze moeten een gesprek aangaan met hun cliënt en uiteindelijk beslissen of ze officieel melding maken van het voorval en/of hulp organiseren. In bijzondere gevallen, zoals bijvoorbeeld bij genitale verminking (vrouwenbesnijdenis) of seksueel geweld gelden weer andere regels. De staatssecretaris gaf vandaag in Den Haag het startsein voor de campagne. Ze presenteert dan ook de 'Rijks

App Meldcode', een applicatie van de rijksoverheid voor smartphones.

CU toch akkoord met boete langstudeerders

DEN HAAG — Oppositiepartij ChristenUnie heeft gisteren in de Tweede Kamer toch ingestemd met het omstrede wetsvoorstel om studenten die langer dan een jaar extra over hun studie doen, een boete van 3000 euro te geven. Eerder toonde de partij zich nog tegenstander van het plan van het kabinet, dat in het parlement een meerderheid kreeg.

De steun van de ChristenUnie is van belang omdat nu de Eerste Kamer zich gaat buigen over het voorstel. Op 23 mei zijn de Eerste Kamerverkiezingen. Voorstanders van de plannen VVD, CDA en PVV zijn zelfs met de steun van de SGP nog niet zeker van een meerderheid in de Eerste Kamer. Met de steun van de ChristenUnie zal dat zeker wel het geval zijn. Fractievoorzitter Andre Rouvoet gaat ervan uit dat ook de fractie in de Eerste Kamer akkoord gaat met het wetsvoorstel. "Al ga ik geen toezegging doen. De fractie in de Eerste Kamer bepaalt haar eigen

standpunten." Een meerderheid in de Tweede Kamer ging gisteren akkoord met een voorstel van de ChristenUnie waarbij instellingen worden verplicht regels te maken voor uitzonderingsgevallen, zoals studenten die kampen met bijvoorbeeld een handicap, ziekte, bijzondere familieomstandigheden of studenten die zwanger zijn. Samen met het jaar uitstel dat door staatssecretaris Halbe Zijlstra (Hoger Onderwijs) eerder was toegezegd, was dat voor de ChristenUnie voldoende om de plannen van het kabinet alsnog te steunen. Rouvoet concludeerde dat nu aan twee belangrijke voorwaarden is voldaan. "Ten eerste is tegemoetgekomen aan het begin van rechtszekerheid. Daarnaast worden enkele groepen studenten nu ontzien. Daarmee kunnen de plannen nu ook rekenen op onze steun." In het verkiezingsprogramma opperde de ChristenUnie ook voor een dergelijke boete voor studenten die te lang over hun studie doen.

Sloop van geëxplodeerd pand duurt twee dagen

ZWOLLE — De sloop van het pand aan de Zwolse Melkmarkt waar gisteren een explosie plaatsvond, is vandaag begonnen en duurt maximaal twee dagen. Gisteravond was al begonnen met de eerste opruimingswerkzaamheden. Dit meldde de gemeente vandaag. "Er wordt vandaag een voorzichtig begin gemaakt met de sloop van het pand", aldus een gemeentewoordvoerder. "De slopers beginnen bij de dakpannen en ruimen vervolgens ook het asbest op dat daaronder ligt." De herstelwerkzaamheden aan de vijf tot zes panden naast het getroffen

pand zijn vandaag eveneens begonnen. De schade aan deze gebouwen is nog onbekend. Volgens de gemeentewoordvoerder kunnen de bewoners hun huizen voorlopig niet in. Voor het winkeland publiek is de Melkmarkt inmiddels weer open. Alleen het gedeelte rond het getroffen pand blijft tot het einde van de sloopwerkzaamheden afgesloten. Gezondheidsrisico's zijn er volgens de woordvoerder niet. "De asbestbrokken zijn te groot om te kunnen inademen." De precieze oorzaak van de explosie is nog niet bekend.

Politie gebruikt gegevens TomTom

AMSTERDAM — Verschillende politiekorpsen gebruiken de informatie van TomTom-gebruikers om zo te bepalen waar ze op snelheid moeten controleren. Dat bevestigde een woordvoerder van TomTom vandaag naar aanleiding van berichtgeving in het Algemeen Dagblad. "Dat is een beetje een vervelende verrassing, we wisten dat niet. We moeten maar even kijken wat we daarvan vinden", aldus een woordvoerder.

Gebruikers die daarmee hebben ingestemd, delen de gegevens over hun rijgedrag via internet. Die gegevens worden geanonimiseerd, aldus de zegsman. Op die manier ontstaat een databank met gegevens waar mensen rijden, hoe snel en in welke richting. "Zo kunnen we bijvoorbeeld beter files voor-

spellen. De gegevens worden verkocht aan diverse partijen, waaronder overheden. Die kunnen dan zien waar het te vaak stilstaat, en bijvoorbeeld besluiten om wegen bij te bouwen." ANWB-directeur Guido van Woerkom vindt de handelwijze van TomTom niet netjes, zei hij vandaag tegen de

NOS. "Als je gegevens verzamelt, en daar zal best een goede reden voor zijn, dan is het beter als je vertelt wat je ermee doet. Gegevens ter beschikking stellen aan de politie is niet iets wat de samenleving prettig vindt", aldus Van Woerkom. Volgens de Raad van Korpschefs krijgt de politie de informatie niet rechtstreeks via TomTom. Een verkeers-technisch adviesbureau neemt de gegevens van TomTom af en verwerkt ze in analyses en rapporten, stelt een woordvoerder van de raad. In de rapporten staat bijvoorbeeld informatie over

het provinciale wegennet en de snelheid op een bepaalde tijd. Het bureau biedt deze rapporten aan aan een aantal provincies in Nederland, die het onderliggende wegennet beheren. "Op basis van een combinatie van rapporten en ongevallstatistieken kijk je dan met het Openbaar Ministerie en de politie naar plekken waar je de handhaving kunt aanscherpen", aldus de zegsman. De politie beschikt zodoende volgens de woordvoerder alleen over algemene informatie, en niet over de individuele gegevens van automobilisten.

Veel incidenten op scholen in doofpot

DEN HAAG — Incidenten op middelbare scholen worden heel vaak niet gemeld omdat die slecht zijn voor het imago van de school. Dat blijkt uit een onderzoek dat het tv-programma EenVandaag samen met vakbonden AOb en CNV Onderwijs heeft uitgevoerd onder zeventienhonderd medewerkers in het voortgezet onderwijs. In de uitzending

van vandaag wordt aandacht aan het onderzoek besteed. Bijna de helft van de onder-vraagde docenten is de afgelopen drie jaar uitgeschoolden. Ongeveer 10 procent heeft te maken gehad met fysiek geweld. Meestal is de dader een leerling, maar het komt ook geregeld voor dat ouders schelden, dreigen of geweld gebruiken tegen leraren.

Van de leraren die het slachtoffer zijn geworden van geweld, bedreigingen of scheldpartijen, liet een derde weten dat de school geen actie heeft ondernomen. De belangrijkste reden daarvoor is volgens de respondenten dat de school bang is voor verslechtering van zijn reputatie. Uit het onderzoek blijkt bijvoorbeeld dat incidenten op klei-

nere scholen vaker de doofpot in gaan dan incidenten op grotere instellingen. Vanaf volgend jaar is het voor scholen wettelijk verplicht om incidenten te registreren, liet minister Marja van Bijsterveldt (Onderwijs) eind februari al weten. Driekwart van de deelnemers aan het onderzoek is daar voorstander van.



Maak kans op een renteloze lening!

Kom nu langs voor uw Persoonlijk Lening... RBTT Bank heeft een bijzondere offerte!

- 15% effectieve rente (8.5% add-on), los van de uitkomst van het Plinko-spel
- Kans op t/m 13% effectieve rente (7.25% add-on) met het Plinko-spel
- 4 maal kans om uw lening tegen 0% rente te winnen
- Een RBTT cadeautje voor alle goedgekeurde leningen.

DATUM: Vrijdag 6 mei, 2011 | TIJD: 17:00 - 22:00 | PLAATS: RBTT Italiëstraat 36
ENTERTAINMENT: Live Band, Dinojump, Bar-en-Snack tent

Probeer uw geluk met Plinko!

Kom voor meer informatie langs op één van onze kantoren en vraag aan voor uw "pre-approval". Bij het aanvragen van uw lening breng een geldig identiteitsbewijs, uw laatste twee salarisslips en een referentiebrief van uw werk.

Deze aanbieding is geldig tot en met 6 mei, 2011.
Enkele voorwaarden zijn van toepassing. RBTT behoudt zich het recht voor van goedkeuring.



imagine *more* for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Gasleiding naar Israël opgeblazen

AL-ARISH — Een belangrijke pijpleiding voor leveringen van Egyptisch aardgas aan Israël en Jordanië is vandaag door een aanslag in de buurt van de Oost-Egyptische stad al-Arish verwoest. Door de explosie ontstond een enorme brand die nog niet is bedwongen. Dat heeft het noodzakelijk gemaakt de 'hoofdkraan' dicht te draaien waarmee de export van gas naar de buurlanden via dit stelsel stil kwam te liggen.

Begin februari, tijdens de opstand tegen het regime van president Hosni Mubarak, was er een soortgelijke aanslag op een gaspijpleiding bij al-Arish. Toen heeft de gaslevering bijna een maand stilgelegen. Egypte levert circa 40 procent van het gas dat Israël nodig heeft om stroom op te wekken. In Jordanië is dat zelfs 80 procent. De vorige storing kostte de Jordaanse economie 4,2 miljoen dollar per dag. Israël kan voor de stroomopwekking tijdelijk uitwijken naar andere energiebronnen. Een gewapende groep bedoeïenen had eerder gedreigd de leiding op te blazen. De rondtrekkende herders zouden zo wraak willen nemen, omdat ze vinden dat de overheid hen te streng aanpakt.

De overheid besloot vorig jaar de leiding beter te bewaken, maar dat blijkt lastig. De gasleiding van 1200 kilometer ligt vooral



Een belangrijke pijpleiding voor leveringen van Egyptisch aardgas aan Israël en Jordanië werd vandaag opgeblazen.

in woestijngebied. De bouw van de leiding werd mogelijk dankzij de vredesakkoorden uit 1979 tussen de toenmalige rivalen Egypte en Israël. Het akkoord werd vooral uitgevoerd onder het bewind van de Egyptische president Mubarak (1981-2011). Die moest in februari aftreden na massale be-

togingen en stakingen. Het nieuwe bewind lijkt minder genegen om de gaslevering voort te zetten. Een Egyptische zakenman die 28 procent van de aandelen in het bedrijf voor de gasleiding heeft, is recent het land uit gevlucht met circa 500 miljoen dollar. Zaterdag heeft de Egypti-

sche justitie besloten dat de voormalige minister van Energie Sameh Fahmy en zes anderen zich voor de rechter moeten verantwoorden over het gascontract. Hij zou het gas te goedkoop hebben verkocht. Grote bedragen zouden aan de strijktok zijn blijven hangen.

Israël houdt er ondertussen ernstig rekening mee dat de gaslevering uit Egypte binnenkort definitief wordt stopgezet. De regering werkt met spoed aan een project om gas te boren voor de kust. Ook zijn er ideeën voor een haven om schepen met vloeibaar gas te laten aanmeren.

Foto: AP

Thailand annuleert overleg met Cambodja

BANGKOK — De Thaise minister van Defensie, generaal Prawit Wongsuwan, heeft vandaag een overleg in Cambodja afgezegd over een staakt-het-vuren met dat buurland. De minister komt niet, omdat de Cambodjaanse pers had geschreven dat zijn land de strijd aan het verliezen is.

Thaise en Cambodjaanse militairen zijn al zes dagen met elkaar in gevecht rond een eeuwenoud tempelcomplex waarop beide Aziatische landen aanspraak maken. Eerdere onderhandelingspogingen zijn mislukt. "We zijn bereid te praten, maar alleen als Cambodja eerst stopt met schieten", zei een woordvoerder van het Thaise leger vandaag. Cambodja heeft ondertussen woest gereageerd op een resolutie van de Thaise regering, die oproep tot vergelding voor de Cambodjaanse aanvallen op het tempelcomplex. Cambodja noemt de resolutie een oorlogsverklaring. Het conflict draait om Preah Vihear, een hindoeïstisch complex uit de elfde eeuw. Het Internationaal Gerechtshof in Den Haag wees de tempel in 1962 toe aan Cambodja. Veel nationalistische Thai hebben zich

echter nooit neergelegd bij dat besluit. Bijkomend probleem is dat de makkelijkst toegankelijke ingang van de tempel op Thais grondgebied ligt. De tempel was de laatste jaren vaker de inzet van schermutselingen tussen Thaise en Cambodjaanse troepen. Ook vandaag raakten troepen uit de twee landen slaags in het grensgebied. Zij bestookten elkaar opnieuw met zware artillerie. De strijd heeft sinds vrijdag zeker dertien militairen en een burger het leven gekost. Ruim zestig militairen zijn gewond geraakt. Zo'n 50.000 omwonenden zijn geëvacueerd. Volgens analisten heeft de opgelaaide strijd te maken met interne politieke belangen. De regeringen in Thailand en Cambodja staan in eigen land onder druk van nationalist. In Thailand zijn in juli verkiezingen gepland. Cambodja heeft gevraagd om bemiddeling door de Asean, de organisatie van tien Zuidoost-Aziatische landen. De organisatie had voorgesteld dat Indonesische soldaten de grens gaan bewaken. Maar de Thaise regering wijst dat af en wil onder voorwaarden rechtstreeks onderhandelen met Cambodja.

Interpol laakt training agenten Afghanistan

LYON/PARIJS — De internationale gemeenschap 'faalt schokkend' bij het opleiden van Afghaanse politiemensen. Dat toont de ontsnapping van honderden gevangenen uit een Afghaanse gevangenis in het afgelopen weekeinde aan. De baas van de internationale politieorganisatie Interpol, Ronald Noble, heeft dat vandaag gezegd.

Het is volgens Noble 'een onaantvaardbaar gat in de veiligheid wereldwijd'. Nog steeds worden de Afghaanse autoriteiten niet getraind en niet uitgerust om de meest wezenlijke politietaken uit te voeren, klaagde Noble. Het is volgens hem schok-

kend dat er drie jaar na de grootste uitbraak uit een Afghaanse gevangenis, waarbij ook veroordeelde terroristen ontsnapten, geen gegevens beschikbaar zijn voor de opsporing, niet plaatselijk en evenmin buiten de regio. In de nacht van zondag op maandag ontsnapten bijna vijfhonderd gevangenen, onder wie veel extremisten van de Taliban, uit de gevangenis in de Zuid-Afghaanse stad Kandahar. Uit deze inrichting ontsnapten drie jaar geleden negenhonderd gedetineerden. Nederland zal vanaf deze zomer meedoen aan een trainingsmissie voor Afghaanse politieagenten in de Noord-Afghaanse provincie Kunduz.

ISAF-doden door schietpartij vliegveld Kabul

KABUL — Een schietpartij op de militaire luchthaven van de Afghaanse hoofdstad Kabul heeft vandaag het leven geëist van acht buitenlandse militairen. Ook kwam een ingehuurd medewerker om het leven.

Dat is gemeld door de internationale troepenmacht ISAF, die onder leiding staat

van de NAVO. Volgens verklaringen van de ISAF en het Afghaanse ministerie van Defensie raakten een piloot van de Afghaanse luchtmacht en buitenlandse militairen verwikkeld in een vuurgevecht. De aanleiding voor de schietpartij is onbekend. De nationaliteit van de gedode militairen is nog niet openbaar gemaakt. De militaire

luchthaven is het hoofdkwartier van de Afghaanse luchtmacht en ligt naast de internationale luchthaven van Kabul. De schietpartij volgt op een aantal incidenten waarbij Afghaanse militairen of agenten op hun buitenlandse opleiders schoten. Soms ging het om doorgedraaide rekruten en soms waren het opstandelingen die in de

Afghaanse veiligheidsdiensten waren geïnfiltreerd. Zo schoot een Afghaanse grenswacht eerder deze maand twee buitenlandse militairen dood tijdens een trainingsmissie in de noordelijke provincie Faryab. In februari vonden drie Duitse soldaten de dood toen een Afghaanse militair het vuur op hen opende in het noorden van het land.

Nog meer lijken gevonden in massagraf Mexico

DURANGO — In een eerder deze maand ontdekt massagraf in de Mexicaanse stad Durango zijn gisteren opnieuw 21 lichamen gevonden. Het totale aantal lijken, vermoedelijk van slachtoffers van drugsgerelateerd geweld, komt daarmee op 96. Dat meldden de plaatselijke autoriteiten.

Durango is de hoofdstad van de gelijknamige deelstaat in het noorden van Mexico. Dat aan de Verenigde Staten grenzende gebied wordt

geplaagd door geweld door drugsbendes. Volgens officiële schattingen zijn ruim 34.600 mensen vermoord in Mexico sinds president Felipe Calderon eind 2006 een militaire campagne aankondigde tegen de handel in verdovende middelen. In San Fernando in de noord-oostelijke deelstaat Tamaulipas zijn deze maand al veertig massagraven ontdekt met in totaal 183 lichamen. De doden zouden slachtoffer zijn geworden van het beruchte drugskartel Los Zetas.

Seti stopt zoektocht naar buitenaards leven

WASHINGTON — De Amerikaanse organisatie Seti stopt haar zoektocht met radiotelescopie naar buitenaards intelligent leven, omdat het geld op is. Dat meldde het instituut vandaag op zijn website.

Het Seti-instituut speurt in de ruimte naar tekenen van communicatie door intelligente buitenaardse levensvormen. De universiteit UC Berkeley, de partner van Seti, krijgt geen geld meer van

de Californische overheid om de gevoelige radiotelescopie in bedrijf te houden. De apparatuur wordt vanaf deze week voor onbepaalde tijd stilgelegd. Seti, wat staat voor Search for Extraterrestrial Intel-

ligence, is nu op zoek naar nieuwe geldschiet. Medeoprichter van softwarebedrijf Microsoft en sciencefictionfan Paul Allen doneerde in het verleden miljoenen dollars aan het instituut.

Tibetaanse ballingen kiezen nieuwe premier

DHARAMSALA — Ballingen uit het sinds 1950 door China overheerste Tibet hebben de jurist Lobsang Sangay vorige maand gekozen tot leider van hun regering in ballingschap.

Dat hebben de ballingen vandaag in hun hoofdkwar-

tier in Dharamsala, 400 kilometer ten noorden van New Delhi, bekendgemaakt. De in 1968 in India geboren Sangay kreeg 55 procent van de stemmen. Hij krijgt de post van kalon tripa (premier) in de regering van Tenzin Gyatso (75), die beter bekend is als de dalai lama, de religieuze en politieke leider

van de Tibetanen. De dalai lama wordt door Tibetanen gezien als de reïncarnatie van de boeddhistische god van mededogen. De functie van premier wordt prominenter, omdat de dalai lama heeft aangekondigd dat hij afstand doet van zijn politieke rol. Het vier eeuwen oude traditio-

nele gezag van de dalai lama wordt voor een belangrijk deel overgeheveld naar de kalon tripa. Diens regering, die huist in de bergachtige Indiase deelstaat Himachal Pradesh, wordt internationaal niet erkend. Sangay is een kind van Tibetaanse vluchtelingen die in 1959 na de in bloed gesmeerde opstand naar India uitweken. Dat was ook het jaar van de vlucht van de dalai lama. Sangay ging naar een school voor Tibetaanse vluchtelingen en studeerde later in New Delhi waar hij actief werd in het radicale

Tiara Air
Na ora, comodo y simpatico...

5th Anniversary Contest
Connecting Friends, neighbors & islands

The ultimate winning
Student may choose
1 of 3 Grand prizes

This contest is for ages 5 to 19+
For more information visit: www.tiaracontest.com

www.tiara-air.com

Temporada di hisa flie a yega, y esey ta hopi leuk, pero e tin su peligranan, pesey ...

1. No hisa flie serca di wayanan di coriente.
2. No usa ningun sorto di material, manera waya etc. pa traha flie of rabo di flie. Esaki ta sumamente peligroso.
3. Si acaso bo flie pega den wayanan di coriente, yama ELMAR mesora y nos lo kita esaki for di e wayanan di coriente.

Un mensahe di bo compania di coriente, N.V. ELMAR

Alabes nos ta participa na nos clientenan cu nos oficianan y departamentonan tecnico na Oranjestad, San Nicolas y Hato lo ta sera pa publico: diabierna, 29 april y dialuna 2 mei 2011 henter dia.

Nos ta probecha di e ocasion aki pa desea Aruba henter un "Felis Aña di La Reina" y na e clase trahador, muy en especial nos trahadornan un "Felis Dia di Obrero."

Telefon Störingsdienst: 523-7147 of 582-1521

Vrijwilliger in het zonnetje

Margriet Blanken: ‘Geld is een groot probleem’

ORANJESTAD — Margriet Blanken is vrijwilliger bij Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (Saba). “Ik wilde graag iets terugdoen. In 2005 is mijn moeder overleden aan de gevolgen van Alzheimer. Dat hele proces heb ik van dichtbij meegemaakt. Het was voor mij een *eye-opener* om te zien dat er mensen zijn die zoveel van patiënten kunnen houden en er eigenlijk niets voor terugkrijgen.”

door Yvonne Leijdekkers

Sinds september woont ze op Aruba en in januari meldde ze zich aan als vrijwilliger. “Mijn vader heeft in het tehuis waar mijn moeder woonde een Alzheimer café opgezet. Het Alzheimer Café is een laagdrempelige ontmoetingsplaats voor mensen met dementie, hun partners, familie, vrienden, hulpverleners en andere belangstellenden. Onder begeleiding kunnen ze met elkaar praten over hun ervaringen en belevenissen. Ik heb daar ook als vrijwilliger gewerkt.” Margriet was aanvankelijk wel bang dat het werken bij Saba misschien wel erg emotioneel zou zijn. “Het was in het begin wel moeilijk, alle herinneringen komen toch weer boven, maar ik heb nu mijn draai gevonden en ik kom hier erg graag.” Er wordt veel met de bewoners gedaan, maar Saba heeft te weinig geld en structureel te weinig personeel. Als vrijwilliger werkt Blanken samen met activiteitenbegeleider Lizette Soeiro. Beide zijn zeer betrokken bij hun bewoners.

Jongere bewoners
De bewoners van Saba zijn

niet alleen bejaarde mensen of mensen met dementie of Alzheimer. Er wonen ook jongere mensen in het tehuis. “Zo hebben we hier een 40-jarige man. Hij hoort hier eigenlijk niet thuis, maar we hebben op Aruba niet de faciliteiten zoals in Nederland om hem elders onder te brengen.” De activiteitenbegeleider vertelt dat er een bewoonster is die haar hele leven al in een tehuis woont. “Deze vrouw woont vanaf dat ze twee maanden oud is in een tehuis. Ze heeft in het begin zelfs op Curaçao gewoond, omdat er op Aruba geen opvang voor haar mogelijk was.”

De vrouw is lichamelijk gehandicapt en daardoor aan haar bed gekluisterd. Iedere ochtend wordt zij gewassen. Daarna wordt haar bed op de galerij gezet. Daar zitten of liggen veel van de bewoners nadat ze hun wasbeurt hebben gehad. “Doordat er te weinig personeel is, moeten mensen vaak wachten en kan het zijn dat het pas na elven is dat ze naar buiten kunnen”, aldus Blanken. Ze vertelt dat alle mensen heel keurig verzorgd worden. “Er wordt veel aandacht aan het ui-



Diana Jansen (stagiaire), Margriet Blanken en activiteitenbegeleidster Lizette Soeiro.

terlijk besteedt en helemaal als er een feestje of iets anders op stapel staat.” Soeiro probeert activiteiten voor de mensen te organiseren, waardoor ze van de galerij afkomen. “Dat is voor hun al een uitje, iets waar ze naar uit kunnen kijken. We hebben nu, dankzij een gulde donatie, bij elkaar passende meubels gekregen. Deze gaan we gebruiken om de zaal een huiselijk karakter te geven. Het zou mooi zijn als we de muren zouden kunnen verven, om het echt af te maken. We zijn daarom op zoek naar mensen die ons kunnen hel-

pen om aan verf te komen en wie weet zelfs om te helpen met schilderen.” De activiteitenbegeleider vindt dat de tijden op Aruba veranderd zijn. “Vroeger was het heel normaal dat je de ouders in huis nam. Nu gaat het financieel allemaal een stuk minder en moeten zowel de man als de vrouw werken. Daardoor is er geen tijd meer om de eigen ouders op te vangen. We zien dat, als mensen hier eenmaal wonen, de familie maar bar weinig op bezoek komt.” “Momenteel wonen er 109 bewoners bij ons, maar er is

een wachtlijst van zeker 200 mensen”, aldus Soeiro. “Het is heel belangrijk dat wij mensen goed opvangen en we proberen echt veel met ze te doen. Daarom is de inzet van vrijwilligers zo belangrijk. Ik kan niet iedereen de aandacht geven die ze verdienen, zelfs niet met de hulp van onze stagiaire Dania Jansen. En daar komen de vrijwilligers om de hoek kijken.” Blanken helpt de activiteitenbegeleider bij haar activiteiten, maar ze is ook veel één op één met de bewoners. “Ik merk dat mensen daar zelfs naar uitkijken. Het geeft

grote voldoening om iets voor deze mensen terug te kunnen doen.” Ze organiseren diverse activiteiten voor de bewoners, zoals een barbecue of een bezoekje aan het casino. Ze gaan ook met de bewoners naar de stad of maken een strandwandeling. Er worden ook kleinere feestjes georganiseerd, in het tehuis zelf. Blanken vertelt dat ze onlangs decoratiestukken hebben gemaakt voor Pasen. Maar ook daar is geld een groot probleem. “Er is te weinig materiaal beschikbaar. Ik zie dat Lizette vaak zelf dingen koopt om de mensen de mogelijkheid te geven om toch iets aan handarbeid te doen. Toen we de meubels konden halen, heeft ze haar familie en vrienden opgetrommeld om mee te helpen alles op een zaterdag te verhuizen. Niet alle meubels zijn helemaal in orde, maar haar vader zorgt er dan voor dat het geregeld wordt”, aldus Blanken. De activiteitenbegeleider stopt naast haar reguliere werktijd veel energie

en geld in het tehuis. En ze zou nog veel meer willen doen. Maar niet alles is mogelijk. Binnenkort gaat ze met een aantal bewoners naar visafslag de Zeerover. Dit soort uitstapjes moeten de begeleiders zelf betalen.

Opknabbeurt kapel
“Onze tuin is verwaarloosd en de kapel is in erbarmelijke staat. Vele mensen denken dat de kapel van Alto Vista de oudste kapel van Aruba is, maar de kapel die bij ons op het terrein staat, is de oudste kapel van Aruba. Daar zouden we toch anders mee moeten omgaan”, aldus Soeiro. Om de twee weken op woensdagochtend verzorgt de pastor uit Oranjestad de heilige mis. Deze dienst is voor iedereen toegankelijk en wordt altijd erg goed bezocht. De activiteitenbegeleider zou willen dat de kapel de hele dag opengesteld is. “Dat is helaas niet mogelijk, want we zijn bang dat brokstukken losraken die onze bewoners en bezoekers zou kunnen verwonden.”

Oproep

Om het tehuis van Saba tot een echt thuis te maken voor de bewoners, is geld nodig. De vrijwilligers hebben veel plannen en zitten boordevol energie om het aan te pakken. Ze zijn daarom naarstig op zoek naar mensen die

een donatie willen doen én naar andere vrijwilligers. Mensen die met de bewoners omgaan, mensen die de tuin willen onderhouden of die op een andere manier een handje willen helpen. Ook knutselspullen zijn meer dan welkom.

Asiëdier van de week ‘Shar-pei’ Gladdys

ORANJESTAD — De vrijwilligers van Aruba Animal Shelter zijn op zoek naar een nieuw onderkomen voor Gladdys. Dit teefje is ongeveer anderhalf jaar oud en verblijft sinds november vorig jaar al in het asiel.



Foto: Yvonne Leijdekkers

Gladdys wil graag uit het asiel.

en voor een hond 150 florin.

Katten worden hiervoor gesteriliseerd of gecastreerd en krijgen hun eerste vaccinatie. Bij honden wordt het bloed gecontroleerd, ze krijgen een behandeling tegen tekenziekte en ze worden ook gesteriliseerd of gecastreerd. Net als bij katten zit de eerste vaccinatie van honden ook bij de prijs

inbegrepen. Daarnaast is het asiel nog steeds dringend op zoek naar vrijwilligers. “Iemand die zich als vrijwilliger aanmeldt, hoeft heus niet iedere ochtend te komen. Eén ochtend per week is al prima. Maar we komen nu echt handen tekort”, aldus Eva Herry. Het asiel is gevestigd in Wayaca 128-B en het telefoonnummer is 582-1623.

Hadicurari doneert aan Sarfa



SAN NICOLAS — Stichting Visserijcentrum Hadicurari heeft zaterdagmiddag Search & Rescue Foundation Aruba (Sarfa) een cheque van 500 florin overhandigd. Dat gebeurde bij Rodgers Beach, waar Byron Boekhoudt van Hadicurari de donatie overhandigde aan medewerkers van Sarfa. Rond Pasen, in de kampeertijd, zijn de vrijwilligers van Sarfa extra actief. Op het water, maar ook op drukbezochte stranden zijn de medewerkers van de reddingsbrigade voor de veiligheid aanwezig. Met name op Eagle Beach en Palm Beach op Noord en Boca Grandi, Baby Beach en Rodgers Beach in het zuiden zijn de Sarfa-medewerkers te vinden. Met het geld van de donatie kunnen de vrijwilligers van Sarfa gedurende de drukke kampeertijd eten kopen.

ORANJESTAD — Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata) organiseert voor de tiende keer *Obra y Arte Recicla*. De expositie werd gisteren geopend in Cas di Cultura. De expositie is dagelijks te bezoeken, behalve tijdens de feestdagen, van twee uur ’s middags tot acht uur ’s avonds en de toegang is gratis. Een jury beoordeelt de kunstwerken en de winnaar wordt bekendgemaakt op 6 mei.

Tijdens de opening werd het volkslied gezongen door La Scala, waarna Gaby Werleman en de jeugdmnister van Milieu, Marifer Aguirre, de expositie officieel openden door het traditioneel doorknippen van een lintje. Amateurs en professionals, jong en oud, hebben kunstwerken gemaakt van afval. De meer dan 300 werken zijn nu te zien in de expositieruimte van Cas di Cultura. Verschillende scholen, van kleuter- tot middelbaar onderwijs, hebben meegedaan aan het project, maar ook personen individueel.

“Het is de tiende keer dat we dit organiseren en elk jaar zijn er meer deelnemers. De jongste deelnemer dit jaar is vier jaar oud en er zijn deelnemers die al een jaar geleden zijn begonnen met het verzamelen van materialen om een kunstwerk van te maken”, aldus Vanessa Rasmussen van de Milieu Commissie van Ahata. De expositie toont sieraden, kleding, lampen, zonneschermen of gewoon



Foto: Merlijn van Lelyveld

Kate (9 jaar) van de Beatrix School staat achter haar kunstwerken op de expositie van Obra y Arte Recicla in Cas di Cultura.

abstracte voorwerpen. Het gebruikte materiaal loopt uiteen van plastic bestek tot bladzijdes uit een oude

Gouden Gids. Bij de kunstwerken wordt, waar nodig, een toelichting gegeven en natuurlijk wordt de naam

van de kunstenaar vermeld. De recycle-kunst-expositie is nog te zien tot en met vrijdag 6 mei.

Lustrumviering Tiara Air

ORANJESTAD — Tiara Air bestaat vijf jaar. De luchtvaartmaatschappij viert dit met een campagne voor scholen en scholieren. Hiermee zijn verschillende prijzen te winnen waaronder vliegtickets of een 2,5 jarige opleiding tot *airplane mechanic* op de Aviation Maintenance Technician School in Bonaire. Inschrijven is nu mogelijk via tiaracontest.com. De campagne loopt tot 30 juni 2011.

Met de campagne haakt de luchtvaartmaatschappij in op het feit dat de ABC eilanden (Aruba, Bonaire en Curaçao) sinds 10-10-10 politiek van elkaar zijn gescheiden. Tiara Air wil de deelnemers namelijk laten nadenken over een goede samenwerking waarvan alle eilanden profijt hebben. Alle

scholieren en scholen van de drie eilanden kunnen deelnemen. Naast deelname als school zijn er vijf leeftijdscategorieën. Voor de jongste categorie, vijf tot acht jaar oud, is er een kleurplaat om in te kleuren. Kinderen van negen tot twaalf jaar moeten een verhaaltje schrijven over vliegen of vliegtuigen.

Scholieren van dertien tot zestien jaar oud schrijven een korte essay over één van de bestemmingen van Tiara Air. Scholieren van zeventien tot negentien jaar oud moeten een essay schrijven over hoe de luchtvaartmaatschappij haar verkoopactiviteiten kan verbeteren en welk vliegtuig zij zouden inzetten voor korte afstandsvluchten. De laatste en oudste leeftijdscategorie zijn de scholieren ouder dan negentien jaar. Zij krijgen de opdracht om een essay te schrijven over een goede samenwerking tussen de drie eilanden.

Prijzen
Naast vliegtickets en de te winnen opleiding in Bonaire maken deelnemers ook kans op een opleiding van 20 weken voor een Pilot License A aan de FIT Aviation Flying school in Miami, een volledige geluidsinstallatie of een vliegreis voor vier personen naar één van de bestemmingen van Tiara Air. De kleurplaat en informatie over de te schrijven essays zijn te downloaden van de website www.tiaracontest.com. Voor meer informatie over de campagne kan contact worden opgenomen met de projectleider via ad@tiara-air.com.

Fondsen binnen voor lokaal jeugdjournaal Caribbean Kids News voorlopig gered

WILLEMSTAD — Caribbean Kids News, het lokale jeugdjournaal op TeleCuraçao, gaat voorlopig door. Het is het bestuur van Stichting Youth into Media gelukt om sponsors te krijgen die het komende jaar de kosten gaan dekken. Afgelopen tijd zijn er vele aanvragen en gesprekken geweest met fondsen in binnen- en buitenland en het is gelukt om de financiële basis van het programma rond te krijgen.

Vanaf half mei zal Caribbean Kids News dagelijks met nieuws vanuit Curaçao en Bonaire komen. Het jeugdjournaal zendt geen nieuws van de overige eilanden meer uit. Bovendien maakt het programma intensief gebruik van items geschoten door andere jeugdjournaals. Caribbean Kids News is een initiatief van Free Voice, dat elders op de wereld nieuwsjournaals opzet voor en door de jeugd. In samenwerking met onder andere de Nederlandse regering heeft Free Voice financiële middelen beschikbaar gesteld waardoor een opstart kon worden gemaakt voor een periode van

anderhalf jaar. Daarbij was afgesproken dat na de startperiode de eilanden zelf de gelden beschikbaar moesten stellen voor continuering van het programma. Dat is niet gelukt. Volgens de voorzitter van Stichting Youth into Media, Gyselle Petronia, is het te betreuren dat ondanks de vele positieve reacties op het programma, er toch niet genoeg draagvlak blijkt te zijn om dit initiatief financieel te steunen. De stichting blijft zoeken naar meer lokale donateurs.

Inmiddels zijn in zeven landen jeugdjournaals opgezet die goed bekeken worden.

Naar schatting kijken 20 miljoen kinderen van acht tot veertien jaar regelmatig naar de uitzendingen. De ervaring leert dat jeugdjournaals het meest gewaardeerd worden om hun toegevoegde educatieve waarde. Feiten en meningen over allerlei complexe onderwerpen worden door dit programma toegankelijk gemaakt voor de jeugd. Het doel van CKN was dan ook voor de jeugd op de Caribisch-Nederlandse eilanden een grotere betrokkenheid en kennis bij de actualiteiten te ontwikkelen. CKN heeft zijn eigen studiofaciliteiten en biedt werkgelegenheid aan gemiddeld vijf personen, waaronder camerajournalisten, bureau-ondersteuning, presentatoren en ander technisch personeel. Het afgelopen anderhalf jaar zijn er in totaal 135 uitzendingen verzorgd. Het programma wordt uitgezonden op Curaçao, St. Maarten, Bonaire en Aruba.

Cleopa pleit voor controle op advies tariefverlaging

WILLEMSTAD — Een onafhankelijk bureau uit Curaçao moet de tariefverlaging van 5 cent per kilowattuur (kwh) evalueren, zegt MAN-Statelid Eugene Cleopa in een brief aan premier Gerrit Schotte. Ook suggereert hij een gang naar de rechter. De directie van Aquallectra heeft de toestemming van de Raad van Commissarissen (RvC) nodig om naar de rechter te stappen. Volgens Aquallectra komt de productie van water en elektriciteit in gevaar. Aquallectra wil dat de regering de tariefverlaging intrekt. Volgens Cleopa is het noodzakelijk dat een onpartijdige instantie naar het besluit kijkt. Zeker nu blijkt dat Bureau Telecommunicatie en

Post (BTP), de regulator van de energiesector, tegenstrijdige adviezen heeft gegeven rond de tariefverlaging. In een eerder advies achtte BTP het niet opportuun om de tarieven te verlagen. Volgens de regulator zouden de prijzen snel stijgen in verband met de stijgende prijs van olie op de wereldmarkt. Op het moment dat BTP dit adviseerde kostte een vat ruwe olie 70 dollar. De prijsstijging op de oliemarkt is werkelijkheid geworden. Momenteel kost een ruwe vat olie 111 dollar. Ook roept Cleopa de regering en de RvC en directie van Aquallectra op om de regelgeving rond 'good corporate governance' te respecteren en na te leven.

Caribische Vlootdagen

WILLEMSTAD — De Koninklijke Marine en de Kustwacht Caribisch Gebied houden op 21 en 22 mei de Caribische Vlootdagen 2011. Tijdens dit maritiem spektakel rondom de Annabaai laten zij hun wereld zien.

Er is voor jong en oud van alles te beleven. Zo kunnen de marine- en kustwachteenheden, die afgemeerd zijn aan de kades van Otrobanda en Scharloo, worden bezocht. Verder is te zien hoe militairen in het veld opereren, hoe een super-RHIB van de kustwacht er van dichtbij uitziet en kan er kennisgemaakt worden met de militairen van de Koninklijke Landmacht, de Curaçaose Militie en het Vrijwilligers Korps Curaçao. Elke dag tonen de marine en de kustwacht facetten van hun dagelijks werk. Van het redden van een drenkeling en het aanhouden van een drugs-transport tot het afdalen uit een helikopter. Het DASH-8 kustwachtvliegtuig en diverse helikopters geven vliegshows. Op zaterdag- en zondagavond vindt er een muzikaal evenement plaats op de Matheywerf, met een bijzondere mix van de steelband van de Koninklijke Marine met een bekende Curaçaose brassband.



Going above and beyond
IT'S THE MARRIOTT WAY.™



It's a reason to celebrate The Royal Knot

Toast the royal couple with us and enjoy the best
ambiance of the
Curacao Marriott Beach Resort & Emerald Casino

**April 29, 2011
5- 7 PM**

Emerald Lounge

**Happy hour (2x1)
with the music of
DJ Duben de Fresh**

Arrived dress as the Queen
Receive complimentary bottle of Champagne

—
Prove it's your birthday
Receive a complimentary Bottle of Wine

—
Prove it's your wedding
Receive a complimentary Dinner for 2

—
Flash your English passport
Receive a complimentary bucket of beers

With a minimum consumption of Naf. 150
Participate in the raffle for a
Weekend stay in our Royal Suite

Curacao Marriott Beach Resort & Emerald Casino
John F. Kennedy Boulevard, Piscadera Bay
Curaçao, Netherlands Antilles

Join us on Twitter and Facebook!



For reservations:
(599-9) 433-7731 or email to
Nayda.Gonzalez@marriott.com
(599-9) 433-7802 or email to
Shurletie.Connor@marriott.com

Kabinet-Schotte is en blijft tegen wet Personenverkeer

WILLEMSTAD — De partijen die de huidige regering van Curaçao vormen hebben vanaf het jaar 2006 openlijk geageerd tegen de wet Personenverkeer, stelt premier Gerrit Schotte in antwoorden op Statenvragen van PAR-parlementariër Pedro Atacho. “Deze mening is niet veranderd en zal ook niet veranderen.”

Atacho vroeg naar de stellingname van de regering, maar ook hoe deze zou worden overgebracht op minister Piet Hein Donner (Koninkrijksrelaties, CDA). Donner bracht begin deze maand een bezoek aan Aruba, Curaçao en St. Maarten samen met minister Gerd Leers van Immigratie en Asiel (CDA). Laatstgenoemde wilde met alle betrokkenen praten over de uitgangspunten voor het personenverkeer, voordat het Nederlandse kabinet met een wetsvoorstel komt. Atacho stelde de vragen op 4 april, aan de vooravond van het bezoek. De antwoorden van Schotte zijn van 19 april.

Schotte antwoordt dat hij al eerder aan Donner – tijdens een ontmoeting op Aruba in verband met de viering van 25 jaar Status Aparte – heeft overgebracht 'dat dit punt voor dit kabinet geen punt van discussie is en daarom niet ter tafel komt'.

Op de vraag van Atacho of het kabinet-Schotte net als de kabinetten-Ys en De Jongh-Elhage een proactieve houding gaat innemen tegen de wet Personenverkeer, antwoordt de premier dat hij tot dusver geen concreet bewijs heeft dat vorige regeringen officieel fel stelling hebben genomen tegen het betref-

fende thema. Wel is hem bekend, zo schrijft hij, 'dat de laatste minister-president van de Nederlandse Antillen geweigerd heeft een brief te sturen naar Den Haag, en een motie die unaniem door de Staten van de Nederlandse Antillen was aangenomen waarin de intentie van de Nederlandse regering om met een Rijkswet Personenverkeer te komen werd verworpen'.

Tweede Kamer

Ook in de Tweede Kamer werden vragen gesteld over de wet Personenverkeer naar aanleiding van het bezoek en de uitspraken van Donner dat de notitie van de vorige Nederlandse regering van tafel is. VVD-Kamerleden Cora van Nieuwenhuizen en André Bosman vroegen Donner en Leers op 12 april of het klopt dat er is toegezegd

'niet verder te gaan met het concept-wetsvoorstel Rijkswet personenverkeer van het vorige kabinet en met Antilliaanse politici opnieuw te willen gaan onderhandelen over een nieuw concept'. De VVD'ers vinden dat het helemaal opnieuw starten van onderhandelingen om te komen tot een Rijkswet personenverkeer met de mogelijkheid om wederzijdse eisen te stellen aan de toelating, terugkeer en het verblijf, zal leiden tot uitstel en dat dit niet mag leiden tot afstel. Ook vragen zij een garantie dat het vereiste van 'wederkerigheid; ten aanzien van de over en weer te stellen eisen, ook in het nieuwe voorstel voldoende tot zijn recht zal komen'. “Het kan toch niet zo zijn dat Nederland soepeler is dan de eilanden als het gaat om de toelating.”

Marine brengt spookschip terug



Foto: Koninklijke Marine

WILLEMSTAD — Het amfibisch transportschip Hr.Ms. Rotterdam trof in de Caribische Zee een op drift geraakte vissersboot uit St. Lucia aan. Volgens procedure is de boot doorzocht door het scheepsboardings team, waarbij geen verdachte zaken zijn ontdekt. De commandant van Hr.Ms. Rotterdam besloot om de boot, die om onbekende redenen was afgedreven, netjes terug te brengen. De volgende dag is de vissersboot vlak buiten de territoriale wateren van Colombia overgedragen aan de Colombiaanse kustwacht. De eigenaar van de vissersboot is er inmiddels van op de hoogte gesteld dat zijn schip veilig is afgemeerd in een Colombiaanse haven. De Rotterdam voert momenteel kustwachttaken uit in het Caribisch gebied. Onder die taken vallen ook het redden van mensenlevens en het bestrijden van illegale praktijken op zee. Het schip vaart met ongeveer 250 bemanningsleden aan boord, inclusief een boardings team van de US Coastguard, de boordvliegtuigploeg en de Tweede Bootcompagnie van het Korps Mariniers.

Gezondere mand met basisvoedsel in de maak

WILLEMSTAD — Het aantal voedingsartikelen waarvoor een maximale prijs geldt, wordt binnen een aantal maanden verruimd. Minister Nasser El Hakim van Economische Ontwikkeling heeft onlangs het eindrapport rond de zogenaamde 'basismand' ontvangen.

Momenteel bevat de basismand dertien voedingsartikelen, namelijk brood, suiker, babyvoeding, koffie, maïsmeel, melk in blik, margarine, gezouten vis, rijst, roomboter, spijsolie, thee en gezouten vlees. Met de nieuwe basismand moet de bevolking toegang hebben tot een gebalanceerd en betaalbaar dieet. Om tot een gezonde en betaalbare basismand te komen heeft minister El Hakim een aantal lokale diëtisten om advies gevraagd. Zo moeten ook

mensen met een minimum inkomen de voedingsartikelen met gemak kunnen betalen. De uitgebreide basismand past in het beleidsvoornemen van het kabinet om de levenskosten te verlagen. Op de eerste plaats betekent dit een verlaging van de groenteprijzen. Volgens de minister draagt goede voeding bij aan een betere gezondheid met als gevolg een hogere kwaliteit van leven en betere prestaties. Uit onderzoek blijkt dat als de prijzen van groente en fruit laag zijn, er meer van wordt verkocht. Het is nog onbekend welke nieuwe producten aan de mand worden toegevoegd. Eerst moeten de wetten die de maximumprijzen voor voedingsartikelen voorschrijven worden aangepast. De minister hoopt binnen enkele maanden de nieuwe basismand te kunnen presenteren.

Atzo Nicolaï directeur DSM

DEN HAAG — VVD'er Atzo Nicolaï (51) die van 2006 tot 2007 minister voor Bestuurlijke Vernieuwing en Koninkrijksrelaties was, vertrekt uit de politiek en begint 1 juni als directeur Nederland bij chemieconcern DSM. Alhoewel Nicolaï kort Koninkrijksrelaties in zijn portefeuille had, wordt hij gezien als een van de architecten van de nieuwe staatkundige structuur. De carrière van Nicolaï hangt aan elkaar van verrassende wendingen. Na zijn rechtenstudie belandde hij in de

wereld van kunst en cultuur, daarna was hij dertien jaar in verschillende functies actief in politiek Den Haag. De volgende stap is nu het bedrijfsleven. In 2006 werd Nicolaï minister voor Bestuurlijke Vernieuwing en Koninkrijksrelaties, na het vertrek van D66 uit het kabinet. In 2007, toen het CDA verder ging regeren met PvdA en ChristenUnie, keerde Nicolaï terug in de Kamer, waar hij het woordvoerderschap buitenlandse zaken kreeg.

Advertenties Curaçao

Tell her on
MOTHER'S DAY
VISIT OUR STORE TO FIND THE PERFECT GIFT



Sterling Silver Charms from \$25

PANDORA™
UNFORGETTABLE MOMENTS



Gift With Purchase • April 22nd–May 8th
Receive a PANDORA Ring Holder
(a \$35 US retail value) with your purchase of
\$100 or more of PANDORA jewelry.*
*Charms and bracelet shown on ring holder are sold separately.
Good while supplies last, limit one per customer.

**FREEPORT
JEWELERS**

Renaissance Mall • 5999-461.2857
Zuikertuin Mall • 5999-736.1394

Some of the jewelry displayed is protected by U.S. Patent No. 7,107,507 • © All rights reserved • PANDORA.NET

DE PALM CORPORATION N.V.

cordially invites you to an

Executive Briefing

Bret R. Romney - Presenter
Bret is the founder and President of Ascend Strategies, Inc. located in Montana City, Montana, USA. Bret is a frequent speaker on topics specific to moving an organization to the next level. He teaches workshops and facilitates retreats for many diverse companies in various industries.

“ Since 1993 De Palm has embarked on a leadership journey towards organizational transformation that has given sustainable fruit and marked improvement in key organizational goals. In recent years, Bret has been a partner in our journey of transformation, who has helped to guide us through the various aspects of ascending towards our strategic organizational goals. It is our pleasure to share key insights of this journey with you...”

Bartholomäus Mulderbosch - Chairman
De Palm Corporation N.V.

in cooperation with

ASCEND STRATEGIES

WORKING TOGETHER AND MAKING A DIFFERENCE

LEADERSHIP FOR TODAY'S CHALLENGES AND TOMORROW'S OPPORTUNITIES
Never has real leadership been more important. With an ever increasing rate of change and volatility, today's business climate demands clear vision, winning strategies, and relentless execution of meaningful plans and goals. It demands team focus, energy and commitment... with the ability to make the right adjustments on the fly.

Yet many business owners and leaders find it difficult to focus enough time and energy on the things that matter most - things that will secure tomorrow's success. You are invited to attend an Executive Briefing to learn 5 keys to taking your business to the next level - even in today's changing and volatile world.

Event, including lunch: Sponsored by De Palm Corporation N.V.
RSVP: rsvp@depalmintours.com

WHEN?
FRIDAY MAY 13TH
9:00AM-12:00PM

WHERE?
Marriott Ballroom

Limited to 50 participants

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoeearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle,
Ariën Rasmijn,
Mirte de Rozario (corrector),
redactie@amigoeearuba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoeearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoeearuba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoeearuba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoeearuba.aw

Jerry Illes
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoeearuba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening numbers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food

-Texaco (Sasaki)

-Texaco (Sero Blanco)

-Texaco (Wayaca)

-Valero (Boulevard)

-Valero (Sta. Cruz)

-Amsterdam manor

-Botica Eagle

-Bright Bakery

-Circle K

-S.Chow

-Green Hill Supermarket

-Kong Hing

-Ling & sons

-Plaza Book shop (Dakota)

-Wei Ming Supermarket

-Mundo Nobo Supermarket

-Fa Yang Supermarket

-Botica Noord

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?

Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

*** 2 NIEUWE WORKSHOPS ***
*** FOTOGRAFIE ***
door meester kunstenaar
*** ROB SLOOTEN ***
*** MUZIEK ***
door meester kunstenaar
*** HANS MULLER ***

Voor een maand lang. Beginn-
nent op Maandag 2 Mei 2011.
Dagen zijn Maandag t/m
Donderdag Tijd 6.30 pm. t/m
9.30 pm. Leeftijd 14 en UP.
Ateliers'89. Dominicanessenstr.
34. Voor meerr info. en in-
schrijving. 5885776 - 5654613
of check www.ateliers89.com

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:

**Fundacion
Aruba Limpi**

583-8383

Bo ta?
SATISFECHO
CU BO **BOTICA**

Durante luna di April bo tin e
oportunidad pa abo tambe inscribi
bo mes na e cadena di botica
mas grandi y confiable di Aruba.

viger
PHARMACY

Nos ta cuida bo salud!

Pasa inscribi bo mes cerca nos
of na oficina di AZV

ODUBER • KIBRAHACHA • CENTRAL • TRUPIAAL • 4 CENTRO MEDICO • SAN LUCAS

CAREER OPPORTUNITY
SAGICOR AGENT
ARUBA

Are you ready for a new challenge?

Are you an exceptional salesperson with outstanding people skills?

Are you presently considering a career change?

If you answered “Yes” to these questions, this opportunity could be right for YOU!

Sagicor Life Aruba is seeking to engage dynamic, goal-oriented go-getters to market our range of Financial Services products and services including Insurance, Pension Services and Wealth Management instruments.

The ideal candidates will:

- Possess strong written and oral communication skills
- Have effective persuasion and problem-solving skills
- Be extremely self-motivated and results-oriented
- Possess excellent interpersonal and relationship-building skills
- Be self-confident, innovative, enthusiastic and reliable
- Have proven ability to work independently in a structured environment
- Possess a strong aptitude for sales
- Be flexible and possess proven ability to consistently meet deadlines
- Be proficient in English
- Must have Dutch Nationality or valid work and residence permit

If this career interests you, please submit your curriculum vitae along with a cover letter no later than April 30, 2011 to Mr. Robert Abraham or Mrs. Maria Lake at

Sagicor Life Aruba
Fergusonstraat #106
AHMO Plaza Building, Suites 1, 2 & 3
Oranjestad
Aruba
Telephone: 5827374

Sagicor
Wise Financial Thinking for Life

INSURANCE • INVESTMENTS • RETIREMENT PLANNING • HOME OWNERSHIP
EDUCATION SAVING • SAVINGS PLANS • MONEY MANAGEMENT
Barbados, Trinidad & Tobago, Jamaica, St.Lucia, Antigua and 15 other countries

Career Opportunity
Unit Manager - ARUBA

Excellent career opportunities exist for a Unit Manager in Aruba. The Unit Manager is a member of the core sales management team working with the Branch Manager/Head of Sales to ensure that the Company meets it sales targets and delivers excellent business and consistent customer service. He/she will be responsible for coordinating the selling and administrative functions for the Unit so that Barbados meets production targets and client service standards.

Key Duties and Responsibilities

- Leads the Unit's Sales team by ensuring team members understand products and services, sales targets, business practices and procedures, customer service standards.
- Assists Branch Manager as required to ensure that the Sales team is guided and motivated to achieve daily call rates and other targets stipulated in the strategic plan.
- Is responsible for day-to-day resource management and the recruitment of new Sagicor Agents.
- Meets the professional development needs of Sagicor Agents through direct mentoring and coaching.
- Sets Key Performance Targets for Sales Team. Monitors Key Performance Indicators (KPI's) for the sales team. Completes performance management reports and plans and provides timely performance feedback to Sales teams and Administrative Staff.

Required Qualifications and Experience

- A Bachelor's degree OR 5 subjects plus industry qualifications.
- 5+ years' professional financial services sales experience.
- Must have proven leadership skills and be self motivated and service oriented.
- Must be capable of establishing good relationships with external and internal customers including Clients, Government Regulators, Brokers, Managed Health Care Providers, and other members of the general public.
- Must possess the mix of skills to be a highly effective trainer, counsellor, mentor, motivator and leader.

Contact Information
Please submit a detailed application by April 30, 2011 to: maria_lake@sagicor.com or robert_abraham@sagicor.com

Sagicor
Wise Financial Thinking for Life

INSURANCE • INVESTMENTS • RETIREMENT PLANNING • HOME OWNERSHIP
EDUCATION SAVING • SAVINGS PLANS • MONEY MANAGEMENT
Barbados, Trinidad & Tobago, Jamaica, St.Lucia, Antigua and 15 other countries

'Km-lezen'



Foto: Ken Wong

Juliëtte Eekhof (met de beker) en haar leerlingen.

Ziezo leerbegeleiding heeft onlangs het leesproject 'km-lezen' afgesloten. Het hele schooljaar hebben de leerlingen van Ziezo leerbegeleiding, geprobeerd om zo veel mogelijk boeken te lezen. De gene die de meeste bladzijdes heeft gelezen vanaf het begin van het schooljaar kreeg een prijs. De leerkracht van Ziezo leerbegeleiding is Juliëtte Eekhof. Zij is remedial teacher en gespecialiseerd in dyslexie. Ze behandelt reken- en taal/leesproblemen.

Vooraf voor de kinderen met taal/leesproblemen is ze het leesproject km-lezen gestart. Elke bladzijde lezen staat voor een kilometer lezen. Als de kinderen een boek uit hebben, schrijven ze het aantal gelezen bladzijdes op hun kaartje en tellen ze deze op bij de vorige gelezen bladzijdes. De leerlingen verschuiven hierna hun kaartje op de km-lijn. Deze lijn is een waslijn met kaartjes met afstanden. Iedereen kan zo zien hoeveel er gelezen

wordt. "Er zijn kinderen die dit jaar meer dan 1000 bladzijdes gelezen hebben. Het is een echte strijd tussen een aantal kinderen. Het leuke is dat vooral de kinderen die dyslexie hebben hun best doen om te lezen. Zij zijn zich er waarschijnlijk meer van bewust dan anderen, dat lezen heel belangrijk is."

Einde van de wereld



Foto: Huffington Post

Men is er 'heilig' van overtuigd dat 21 mei dé datum is.

Vergeet het einde van de wereld, zoals voorspeld door de Maya's, in 2012. De Dag des Oordeels komt veel vroeger. Op 21 mei om precies te zijn. Binnen enkele weken dus. In de Verenigde Staten duiken de laatste weken her en der grote reclameborden op die de Dag des Oordeels op 21 mei aankondigen. Ze zijn het geesteskind van de 89-jarige Harold Camping, die een radiostation in Californië leidt, meldt de *Huffington Post*. Camping voorspelde eerder al dat het einde van de wereld in 1994 zou plaatsvinden. Veel '21 mei-believers' zijn

ervan overtuigd dat er in de Bijbel verschillende aanwijzingen staan waar geen speld tussen te krijgen is. God vertelde Noah dat het einde van de wereld in zeven dagen een feit zou zijn; voor de Bijbel is een dag ook gelijk aan 1000 jaar.

De datum van de zondvloed is vastgesteld op 4990 voor Christus. Dus als je bij die datum 7000 jaar toevoegt, plus één jaar voor het jaar '0', kom je uit op het jaar 2011. Als je de Hebreeuwse datum 'vertaalt' naar de Gregoriaanse kalender, krijg je 21 mei.

Shakespeare look-a-like

Een Chinese auteur heeft er 110.000 euro voor over om zich te laten ombouwen tot William Shakespeare. Zhang Yiyi zal hiervoor de komende tien maanden evenveel plastisch-chirurgische ingrepen ondergaan om zijn gelaat te laten ombouwen tot het evenbeeld van dat van de beroemde Engelse toneelacteur en dichter. "In het leven moet je ernaar streven een beter persoon

te worden. Ik denk dat de plastische chirurgie het geld waard zal zijn", aldus Zhang in de krant *The Shanghai Daily*. Volgens de chirurg heeft de reeks ingrepen alle kans van slagen. Zhang is al de trotse eigenaar van een scherpe neus en diepliggende ogen, net als Shakespeare. "Het zwaartpunt van de operatie zal op de kin en de ogen liggen", aldus de arts.

Hond meer gehaat dan kat

De hond wordt meer gehaat dan de kat. Tenminste, onder de luisteraars van het Radio 1-programma *Vroege Vogels*. Het programma stelde een Rotbeesten top-50 op en verzamelde in twee maanden ruim 48.000 stemmen. Vrijdag werd al bekend dat de teek met 9457 stemmen de lijst met rotbeesten aanvoert. Niet geheel verrassend volgen daarna de steekmug, de daas en de wesp. Op de vijfde plaats volgt de hond al met 1822

stemmen. De kat haalde een zevende plaats met 1744 stemmen. Het programma spreekt van een opmars van recente exoten. Zo was de teek 25 jaar geleden nog nauwelijks bekend. Andere dieren die toen nog nauwelijks in Nederland voorkwamen zijn onder meer de tijgermug, de varroamijt (die bijenkolonies uitroeit) en de Nijlgans. Bij de verkiezing kon niet op de mens worden gestemd.

Naakt fitnessen

In het noorden van Spanje denkt een fitnesszaal het gat in de markt gevonden te hebben. Om nieuwe klanten aan te trekken, werken ze een fitnessprogramma uit voor nudisten. Het zou om het eerste dergelijke initiatief gaan op het Iberische schiereiland. Wie zich geroepen voelt, kan voortaan terecht in de Easy Gym in Arrigorriaga. Naakte fitnessers krijgen

extra handdoeken ter beschikking om te verhinderen dat ze van de fitness-toestellen glijden en ook uit hygiënische overwegingen. Het project wordt niet overal met applaus onthaald. Julian Lopez is nu klant bij Easy Gym en hij vindt het maar een vuil boeltje. "Wat ga ik aantreffen als ik bijvoorbeeld op een oefenfiets ga zitten waar voor mij een naakte klant zijn ding heeft gedaan?"

"We moesten innoveren, want we verloren klanten", zegt uitbaatster Merche Laseca.

Termieten-plaag

In een bank in India is omgerekend 155.000 euro verdwenen uit een stalen kluis. Niet door bankrovers, maar door een kolonie termieten die het geld letterlijk heeft opgevreten. Dat meldt de *Telegraph*.

Het ongedierte had eerst het meubilair opgegeten. Nadien stortten de termieten zich op documenten om zich vervolgens tegoed te doen aan het geld. Daarvoor zijn ze op een of andere manier een stalen kluis binnen geraakt waar de bankbiljetten sinds januari waren opgeslagen. De beestjes hebben al het equivalent van 155.000 euro opgesoupeerd.

'Gratis' winkelen

Wat zou u doen als blijkt dat de deuren van de plaatselijke supermarkt opeens open blijken te staan door een storing en er geen personeel is in de winkel? Een aardig wetenschappelijk experiment, zou je zeggen, maar daarvan was geen sprake in het Nieuw-Zeelandse Hamilton. Pak'nSave-supermarkt zou eigenlijk gesloten zijn op Goede Vrijdag, maar de deuren gingen 's morgens vroeg gewoon open. Er stond een klant voor de deur, die rustig naar binnen ging, zijn karretje vol laadde en daarna keurig afrekende via het automatisch betaalsysteem. Maar er waren er niet veel die hem hierin volgden,

blijkt uit de beveiligingsbeelden van de supermarkt. In no time waren er vijftig mensen die hun winkelwagentje boordevol laadden. De meerderheid van hen verliet het pand zonder te betalen. Een van de klanten waarschuwde uiteindelijk de politie, die de winkel sloot. Uiteindelijk bleken twaalf van de pakweg vijftig klanten netjes betaald te hebben. De overige klanten wordt gevraagd hun spullen toch te komen betalen. De eigenaar heeft toegezegd dat geld te schenken aan de slachtoffers van de zware aardbeving in Christchurch, eerder dit jaar. Tot nu toe heeft zich echter nog niemand gemeld.

Op bezoek



Anand Ramlogan (l), advocaat-generaal in Trinidad & Tobago, was vorige week op privébezoek op Curaçao. Maar hij maakte wel tijd vrij om premier Gerri Schotte te ontmoeten. Schotte had de heer Ramlogan al eerder ontmoet, toen hij een werkbezoek bracht aan Trinidad. De premier overhandigde een speciaal boek over Curaçao aan Ramlogan, hetgeen deze erg waardeerde.

Twitteren voor vogels

Sommigen beweren dat de meeste berichten op microblogsites Twitter volslagen zinloos zijn. Er zijn boodschaptweets, treintweets, kappertweets en zelfs toltweets. Nee, laat twitteren dan maar over aan echte vogels. Dat heeft een tijdschrift uit Letland in elk geval serieus genomen. Daar

besloot Voldemars Dudums vogels aan het woord te laten op de microblogsites. Hij schreefde stukjes bacon op een toetsenbord, dat dag en nacht ter beschikking staat aan de plaatselijke gevelgelder vriendjes. De vogels pikken aan de bacon, drukken daar de toetsen mee in en versturen zo hun tweets.

Tegels voor buurthuis



Hier wordt druk gewerkt aan het maken van de tegels voor het buurthuis.

Kunstenaars Ellen Spijkstra heeft in haar atelier in Girotte afgelopen zaterdag een kleiworkshop gehouden voor de bewoners van de wijk Gibraltar. Dit omdat Gibraltar hard werkt aan een nieuw buurthuis. De tegels, die gemaakt zijn tijdens de workshop, zullen gebruikt worden om het buurthuis een eigen identiteit te geven. Het Prins Bernhard Fonds heeft de onkosten gedekt. Er hebben 29 bewoners van de wijk meegedaan. Zij werden opgehaald met een bus en ook weer thuis afgezet. Het door Spijkstra bedachte thema was 'structuur'. Dit

heeft zij duidelijk gemaakt aan de deelnemers door middel van diverse plaatjes, zoals de huid van een leguaan, een boomstam en schelpen op het zand. Vanuit dit thema werd er gewerkt op een kleitegel van 30 centimeter doorsnee, waarbij de deelnemers een zacht klontje klei kregen dat zij konden gebruiken om reliëf op de tegel te maken. Ook is er gebruikgemaakt van spatels en mesjes om in de tegels te kunnen kerven. Alle tegels zullen als mozaiek aan een van de muren van het clubhuis bevestigd worden om het zo een eigen uitstraling te geven.

HEER BOMMEL EN HET EINDE VAN EINDELOOS

Door Marten Toonder



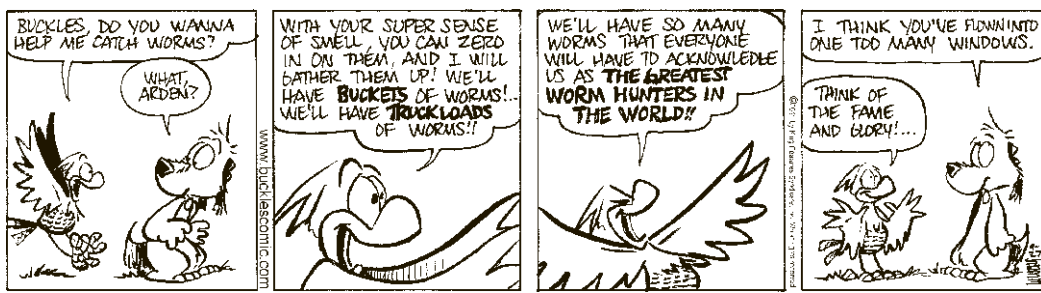
Met behulp van de kaart vonden ze een soort weg door het duistere woud, waar de Oude Schicht rijden kon, en daardoor schoten ze goed op. Het was windstil en de woudreuzen stonden onbeweeglijk om hen heen, terwijl het zonlicht er maar moeilijk door kon dringen. 'Ik geloof niet, dat heer Ollie genoeg van alles had', zei Tom Poes, nadat ze lange tijd bedrukt hadden gezweven. 'Hij zocht iets; en daardoor is hij zoek geraakt.' 'O, juist', gaf Joost beleefd toe. Hij ritselde wat met de kaart, en hernam: 'Ik vind het hier niet zo prettig, jonheer. Als we zelf maar niet zoek raken! Kaartlezen is niet mijn sterkste punt, als ik



u attent mag maken. Het ligt niet zozeer in mijn professie. Waar gaan wij heen?' Datzelfde vroeg heer Bommel zich af, toen hij na een onrustige sluimer gewekt werd door de ochtendpauze van Ima. 'Er zitten klonten in', prevelde hij. 'En wat doe ik hier eigenlijk? Ik miste iets, al weet ik ook niet wat. Maar dit kan nooit mijn bedoeling geweest zijn. Dit is toch geen leven? Ik voel, dat ik geestelijk onmerkbaar achteruitga. En waar ga ik heen? Dit water is eindeloos.' 'Het einde is loos', zei de vogel krassend.

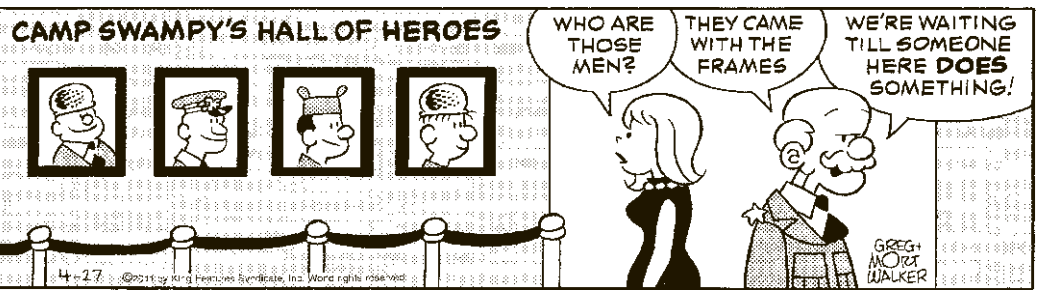
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



ManUnited op titelkoers



Foto: AFP/Christof Stache

Ryan Giggs van Manchester United en Atsuto Uchida van Schalke 04 vechten om de bal.

GELSENKIRCHEN — Met een eenvoudige 2-0-zege bij Schalke 04 heeft Manchester United gisteren een voorschot genomen op een plek in de finale van de Champions League. De Engelsen waren oppermachtig en de return van volgende week woensdag lijkt een formaliteit.

Het duurde lang voordat United tot scoren kwam in Gelsenkirchen. Doelman Manuel Neuer wist in het eerste uur een spervuur op zijn doel te keren. Vooral Javier Hernandez slaagde er maar niet in om de keeper van de 'Mannschaft' te passeren. In het laatste halfuur moest keeper Neuer zich toch gewonnen geven. Vetteraan Ryan Giggs en sterspeler Wayne Rooney maakten de doelpunten.

Het niveauverschil tussen beide ploegen leek vooraf al veel te groot. United gaat fier aan kop in de Premier League en Schalke staat slechts tiende in de Bundesliga. Toch hadden de Duitsers in het Europese miljoenenbal alle thuiswedstrijden gewonnen. Dinsdag maakten ze echter geen moment aanspraak op een

zege.

Edwin van der Sar verdedigde het doel van United. De 40-jarige Nederlander hoefde zelden in actie te komen bij zijn 97e duel in de Champions League. "Door de gemiste kansen kun je gefrustreerd raken, maar we bleven rustig en uiteindelijk kwam het goed", zei Van der Sar. De sluitpost die voor de vijftigste keer de 'nul' hield op het hoogste Europese clubniveau, was voorzichtig over de eindstrijd. De finale op Wembley zou op 28 mei het laatste duel van zijn carrière kunnen worden. "We moeten nog een wedstrijd spelen, maar laten we hopen op zo'n mooi einde." Over collega Neuer was Van der Sar lovend: "Hij had een paar fantastische reddingen. Het is een keeper van wereldklasse."

Verder werd vooral Raúl gevreesd door de 'Mancunians'. De Spanjaard is topscorer aller tijden op het hoogste Europese niveau. Door de aanvallende onmacht van Schalke, dat nog altijd zonder de geblesseerde Klaas-Jan Huntelaar speelt, kwam Raúl echter niet in het stuk voor.

Rooney maakte in de slotfase het verschil. In de 67e minuut bediende hij Giggs met een steekpass. De Welshman mikte de bal door de benen van Neuer. Twee minuten later was de wedstrijd meteen beslist. Op aangeven van Hernandez was Rooney nu zelf trefzeker. United had de score daarna nog kunnen uitbreiden, maar speelde het duel rustig uit.

In de Champions League zijn alle ogen nu gericht op de confrontatie tussen Real Madrid en Barcelona. Beide Spaanse grootmachten staan vandaag in stadion Santiago Bernabeu tegenover elkaar in de andere halve eindstrijd. Geslagen, maar niet versla-

gen. Zo voelde trainer Ralf Rangnick van Schalke 04 zich na de eerste confrontatie met Manchester United in de halve finale van de Champions League. De Duitsers verloren gisteren voor eigen publiek met 2-0, maar desondanks houdt Rangnick hoop voor de return op Old Trafford. "Waarom zouden we de moed nu al opgeven?", aldus de oefenmeester. Schalke, dat in de kwartfinale titelverdediger Internazionale uitschakelde, kan volgens Rangnick voor een verrassing zorgen. "Op dit moment is de situatie zo dat United een betere ploeg heeft. Maar soms gebeuren er rare dingen in het voetbal, je weet het nooit. Misschien voelen zij zich wel té zeker en kunnen wij ze verrassen." De ervaren spits Raúl sprak in dezelfde bewoordingen. "In de return is alles nog mogelijk. Je weet niet wat er kan gebeuren. Een strafschop voor ons, een rode kaart voor United: niets is onmogelijk in het voetbal."

Uitleg golfer Lee Westwood

ICHEON — Golfer Lee Westwood vindt zichzelf een waardige nummer 1 van de wereld, ook al won hij nooit een Major. "De wereldranglijst gaat over week-in week-uit goed spelen en dat doe ik toevallig", zei de Brit gisteren. "Ik heb kansen genoeg gehad

om een Major te winnen, maar het is me gewoon nog niet gelukt", zegt Westwood, die zondag de nummer 1-positie overnam van de Duitser Martin Kaymer door zijn zege in de Indonesian Masters. "Ik word er een beetje nerveus van om steeds dezelfde vraag

te krijgen. Ik moet voortdurend mijn positie verdedigen. De kans is groot dat ik geen commentaar meer geef. De wereldranglijst en de Majors zijn nu eenmaal twee totaal verschillende dingen." De 38-jarige Westwood stond al zeventien weken op één, toen Kay-

mer in februari hem van de toppositie stootte. "Dat was terecht omdat ik begin van dit jaar niet speelde als de nummer één van de wereld." In Jacksonville werd bekendgemaakt dat Tiger Woods volgende week het Wells Fargo Championship in Charlotte mist.

Ferrari wil beklag doen

PADUA — De Italiaanse dopingdokter Michele Ferrari wil zijn beklag doen bij het parket van Padua. De 58-jarige arts voelt zich momenteel sterk benadeeld door het internationale onderzoek dat naar zijn praktijken wordt verricht. Hij wil daarom gehoord worden door procureur Benedetto Roberti.

Ferrari betoogt dat de maatregel die sporters niet toelaat om met hem te werken, 'oneerlijk' is en dat de recente verklaringen over de dopingzaak rond Lance Armstrong het geheim van het onderzoek schenden. Het parket van Padua voert sinds twee weken verschillende onderzoeken in het Italiaanse wielrennen uit. Vooral het Russische team Katoesja, dat zijn basis aan het Italiaanse Gardameer heeft, ligt onder een vergrootglas. Ook renners als Michele Scarponi (Lampre), Giuseppe Visconti (Farnese), Morris Possoni (Sky) en Diego Caccia (Farnese) moeten tekst en uitleg geven. Het dopingonderzoek in de Verenigde Staten naar de inmiddels afgewezen Armstrong kreeg een verlengstuk in Italië. Inspecteurs plozen de link tussen de zevenvoudige tourwinnaar en de beruchte Ferrari uit. Daar-



Foto: Getty Images

Dokter Michele Ferrari wil graag gehoord worden.

bij werd duidelijk dat internationale vertakkingen van het systeem van de dopingarts 15 miljoen euro zouden hebben opgebracht. Dat geld zou niet alleen van de verkoop van doping komen. Ferrari zou zich ook schuldig gemaakt hebben aan fraude, witwaspraktijken en belastingontduiking. De financiële transacties, onder meer uit de Verenigde Staten naar de Zwitserse rekeningen van Ferrari, worden uitge-

zocht. In totaal zouden bijna honderd personen betrokken zijn. Ferrari was lange tijd de verzorger van Armstrong, tot de Tesaan in 2004 de professionele relatie verbrak. De 58-jarige Ferrari heeft een bedenkelijke reputatie sinds hij in 1994 verklaarde dat verstandig gebruik van epo ongevaarlijk was. Het Italiaans Olympisch Comité heeft samenwerking met Ferrari verboden.

Hector Moreno geschorst

ZEIST — Hector Moreno mist de laatste twee competitiewedstrijden van AZ. De aanklager betaald voetbal heeft de Mexicaan gisteren voor vier wedstrijden, waarvan één voorwaardelijk, geschorst. AZ heeft het schikkingsvoorstel geaccepteerd. Moreno kreeg zaterdag in de slotfase van de met 2-1 verloren wedstrijd tegen Willem II de rode kaart.

De centrale verdediger mist de thuiswedstrijd tegen De Graafschap en het uitduel met FC Utrecht. Moreno ging te hard door op Evgeniy Levchenko. Het was de tweede keer dit seizoen dat hij van het veld werd gestuurd. AZ-coach Gertjan Verbeek reageerde na de wedstrijd woedend op de actie van zijn speler. AZ staat momenteel vierde in de eredivisie. Die plek geeft rechtstreeks toegang tot de Europa League. Als de ploeg die klassering nog verspeelt, wordt het seizoen langer. In dat geval mist Moreno ook de eerste wedstrijd van de play-offs.

Verder heeft AZ heeft bij de KNVB een klacht tegen Willem II ingediend naar aanleiding van het gedrag van de Tilburgse fans. Na afloop van het duel tussen beide clubs gooiden aanhangers van de Brabantse formatie bier naar AZ-coach Verbeek, terwijl hij van het stadion op weg was naar de spelersbus. Volgens AZ is dit in het verleden al twee keer eerder gebeurd bij Willem II. Joris Mathijsen, oud-speler van beide clubs, en toenmalig trainer Louis van Gaal moesten het destijds ook ontgelden. Behalve een excuusbrief van Willem II is er toen geen ac-

tie ondernomen. "We hebben daarom nu een klacht ingediend bij de KNVB en we willen dat er maatregelen worden genomen", meldt de woordvoerder van AZ. Voorts deelde de aanklager van de KNVB drie schorsingen uit in de Jupiler League. Randy Rustenberg van AG-OVV werd voor vier duels, waarvan één voorwaardelijk, geschorst. BV Veenland-speler Milos Malenovic kreeg een wedstrijd minder. Beide spelers maakten zich volgens de KNVB schuldig aan ernstig gemeen spel. Beide clubs accepteerden de straf. Jeroen Drost van FC Zwolle moet een duel toekijken. De verdediger haalde vrijdag in de thuiswedstrijd tegen RKC Waalwijk (0-3) de doorgebroken Derk Boerrigter neer. Zwolle accepteerde dat Drost aanstaande vrijdag het thuisduel met FC Den Bosch mist.

Maradona in beeld

SAN LORENZO — Diego Maradona krijgt mogelijk bij San Lorenzo de kans zijn reputatie als voetbaltrainer wat op te vijzelen. Volgens voorzitter Carlos Abdo van de Argentijnse club is 'Pluisje' een van de kandidaten om de opgestapte Ramon Diaz op te volgen.

"We hebben contact met mensen uit zijn omgeving en zullen binnenkort met elkaar om de tafel zitten", zei Abdo gisteren. Maradona kon als bondscoach van Argentinië de reputatie die hij als voetballer had, niet benaderen. Hij slaagde er met moeite in de nationale voetbalploeg naar het WK in Zuid-Afrika te leiden. Op het wereldkampioenschap strandden de Argentijnen in de kwartfinale tegen Duitsland. Wegens een conflict met de bond vertrok Maradona na het WK. Volgens Abdo staat Maradona op een lijst met acht tot tien kandidaten om de vacature bij San Lorenzo op te vullen. In Keulen is trainer Frank Schäfer vandaag opgestapt bij 1. FC Köln. Technisch directeur Volker Finke moet de formatie in de laatste drie competitieduels voor degradatie behoeden. Schäfer kondigde eerder aan dat hij 1. FC Köln aan het einde van het seizoen zou verlaten. Hij heeft 'om persoonlijke redenen' besloten al eerder zijn functie neer te leggen. Schäfer was sinds oktober 2010 werkzaam bij de huidige nummer 14 van de Bundesliga. Köln verdedigt de laatste drie competitieduels een voorsprong van drie punten op nummer zestien VfL Wolfsburg, dat op basis van de huidige stand promotie-degradatiewedstrijden moet spelen tegen de nummer 3 van de tweede Bundesliga.

Zege Castroviejo



Foto: AFP/Fabrice Coffrini

Jonathan Castroviejo snelt naar de eindstreep.

MARTIGNY — Jonathan Castroviejo heeft gisteren de proloog van de Ronde van Romandië gewonnen. De Spaanse wielrenner legde het parkeers van 3,5 kilometer rond de Zwitserse plaats Martigny af in 3 minuten en 40 seconden. De Amerikaan Taylor Phinney werd tweede in dezelfde tijd. Nummer 3 Leigh Howard uit Australië was 1 seconde langzamer.

De zege van Castroviejo was verrassend, vond ook de renner zelf. "Ik ben de eerste die verrast is. Ik ben een goede tijdrijder, maar deze rittenkoers winnen wordt lastig." Cadel Evans keerde in Martigny terug van een dijbeen-

blesure die hem onder meer weerhield van deelname aan de Amstel Gold Race. De Australiër werd 25e.

In Marmaris heeft de Italiaanse wielrenner Manuel Belletti gisteren de derde etappe van de Ronde van Turkije op zijn naam gebracht. Door zijn ritzege nam hij ook de leiders-trui over van de Kazak Valentin Iglinski, maandag winnaar van de tweede etappe.

Belletti was na een wedstrijd over 166 kilometer van Bodrum naar Marmaris de snelste in de massaspint. Zijn landgenoot Roberto Ferrari eindigde als tweede, de Australiër Wesley Sulzberger werd derde.

Johan Cruijff in bestuur Ajax

AMSTERDAM — Johan Cruijff keert na 23 jaar terug bij Ajax in een officiële functie. De 64-jarige Amsterdammer heeft zich bereid verklaard zitting te nemen in de Raad van Commissarissen (RvC) en in het bestuur van zijn jeugdliefde. De ledenraad van de Amsterdamse club ging gisteren in de ArenA unaniem akkoord met de dubbele kandidatuur van de legendarische nummer 14.

"Het is zeer waarschijnlijk dat Johan terugkomt", liet voorzitter Rob Been junior van de ledenraad weten. "We moeten ons aan een aantal formaliteiten houden. Maar Johan heeft aangegeven dat hij in het bestuur en in de RvC zitting wil nemen. Hij zal zich primair gaan richten op de voetbaltechnische kant van de club."

Gefaseerd Volgens Been wil Cruijff zijn technische hervormingsplannen niet meer meteen volledig uitvoeren. "Hij stelt nu een gefaseerde uitvoering voor. Dat is een belangrijk gegeven", aldus Been. "Vertrouwen is en blijft het sleutelwoord waarmee we met elkaar verder gaan bij Ajax." Een benoemingscommissie gaat op zoek naar andere nieuwe leden voor het bestuur en de RvC. Naast Been hebben Cees van Oevelen, Mark Geestman, Keje Molenaar en Cees Vervoorn

zitting genomen in de zogenoemde voordrachtscommissie. De ledenraad van Ajax was gisteren in de ArenA bijeen om de bevindingen te bespreken van de speciale onderzoekcommissie. Dat college was uit de eigen gelederen gevormd om de diverse spanningsvelden rond Ajax en rond Cruijff te benoemen en weg te nemen.

De commissie onder leiding van Been junior bracht deze maand twee keer in Barcelona een bezoek aan Cruijff. Bij het eerste onderhoud in Spanje was KNVB-voorzitter Michael van Praag, erevoorzitter van Ajax, als bemiddelaar aanwezig. Been en zijn medecommissieleden spraken de afgelopen weken ook met andere prominente Ajacieden over de ontstane impasse nadat alle leden van het bestuur en van de Raad van Commissarissen eind maart hun functie ter beschikking hadden

gesteld nadat ze met de revolutionaire groep van Cruijff hard in botsing waren gekomen. Nadien kondigde ook algemeen directeur Rik van den Boog zijn vertrek aan. Cruijff en zijn volgelingen willen met technische hervormingen, vooral bij de jeugdopleiding, Ajax terug naar de Europese top brengen. Doordat de 'Verlosser' in de uitvoering van zijn plannen nu meer tijd wil nemen, hoeft de Amsterdamse clubleiding waarschijnlijk niet op korte termijn een flinke groep trainers, onder wie ook oud-international Danny Blind, te ontslaan of een mindere functie te geven. In de visie van Cruijff krijgen de oud-spelers Dennis Bergkamp (jeugd) en Wim Jonk (scouting) een zwaar takenpakket. Frank de Boer blijft sowieso hoofdcoach.

Vooronderzoek

Andere voetbalnieuws over Ajax handelt over videobeelden van de wedstrijd tussen Feyenoord en PSV. De aanklager betaald voetbal van de KNVB heeft een vooronderzoek ingesteld naar het vertonen van deze beelden in het stadion van Ajax. De aanklager wil weten waarom de Amsterdamse

club dat initiatief heeft genomen. Hij vraagt zich ook af waarom het verzoek van de vierde official om te stoppen met het uitzenden van de doelpunten van de Rotterdamse club niet is opgevolgd. De toeschouwers kregen tijdens het duel tussen Ajax en Excelsior op de videoschermen de doelpunten van Feyenoord te zien. Die treffers werden met luid gejuich bejubeld en leken de thuisclub te inspireren. Ajax heeft tot 2 mei de tijd om de vragen te beantwoorden.

Trainer Alex Pastoor van Excelsior zette na afloop zijn vraagtekens bij het vertonen van de doelpunten uit Rotterdam. "Ik vond het twijfelachtig. Supporters krijgen de stand toch wel mee, maar met die beelden heeft het meer impact", aldus Pastoor. Ajax en PSV zijn met FC Twente in de race om de landstitel. Dankzij de nederlaag van PSV in Rotterdam steeg Ajax naar de tweede plaats.

In de reglementen van de KNVB staat dat discutabele momenten van de wedstrijd in eigen stadion niet mogen worden vertoond op de videoschermen. Voor beelden uit andere stadions zijn echter geen richtlijnen.

EURO

Neutraal

AMSTERDAM — Chemie-concern DSM was vanochtend de hoogvlieger van de Amsterdamse AEX-index. Navigatiebedrijf TomTom was juist onderin te vinden na een verlaging van de omzetverwachting. Europese beleggers waren verder in afwachting van de uitkomst van een bijeenkomst van de Amerikaanse centrale bank. De AEX-index noteerde kort voor het middaguur 0,1 procent in de min op 359,23 punten. De MidKap-index stond nagenoeg onveranderd op 650,96 punten. De beurs van Londen daalde 0,1 procent, de beurzen in Parijs en Frankfurt stegen 0,4 en 0,6 procent. "DSM had een verrassend sterk eerste kwartaal en herhaalt zijn verwachtingen. Dat kan de markt uitermate waarderen", zei beleggingsadviseur Erwin Blok van VPV Bankiers. Het aandeel DSM steeg 6,5 procent. TomTom stond onderin de AEX met een koersdaling van 3,7 procent. "TomTom valt een beetje uit de toon. De winst is goed maar je had van de omzet gewoon wat meer verwacht. Dus teleurstellend", aldus Blok. CSM publiceerde een tussen-tijds handelsbericht. De leverancier van bakkerij-ingrediënten had moeite om de opgelopen grondstoffenprijzen door te berekenen. Dit drukte de operationele winst. Het aandeel stond met een min van 1,9 procent onderin de MidKap. De euro was 1,4685 dollar waard. De Europese munt deed gisteren aan het eind van de handel 1,4620 dollar. De euro stijgt gestaag verder. Vandaag noteerde de munt op Curaçao 2,5888 gulden, tegen 2,5798 gulden gisteren.

TOKIO

Hoger

TOKIO — De Japanse beurs is vandaag hoger gesloten. Exporterende bedrijven herstelden van de verliezen van een dag eerder. Canon publiceerde kwartaalresultaten waarin de gevolgen van de aardbeving in Japan duidelijk te zien waren, maar was desondanks een van de grootste stijgers. De Nikkei-index steeg 1,4 procent tot 9691,84 punten. De Hang Seng-index in Hongkong kreeg er 0,3 procent bij. De Zuid-Koreaanse Kospi-index noteerde rond de slotstand van een dag eerder. Canon, een producent van printers en camera's, verlaagde zijn winstverwachting voor dit jaar. Verder liet het bedrijf weten dat de productie pas in juni of juli weer op het niveau van voor de aardbeving zal zijn. Beleggers leken al met het slechte nieuws rekening te hebben gehouden. Zij zetten het aandeel Canon 7 procent hoger.

WALL STREET

Positief

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag hoger geopend. Betere bedrijfsresultaten dan verwacht en meevallende cijfers over de Amerikaanse economie steunden het beurssentiment. Beleggers waren verder in afwachting van het optreden van Ben Bernanke, de voorzitter van het stelsel van Amerikaanse centrale banken. Kort na opening stond de Dow-Jonesindex 0,1 procent hoger op 12.607 punten. De S&P 500 steeg ook 0,1 procent tot 1349 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq kreeg er 0,2 procent bij tot 2854 punten. Whirlpool presteerde net als veel andere Amerikaanse bedrijven in het eerste kwartaal beter dan verwacht. De producent van huishoudelijke apparaten profiteerde van kostenbesparingen en betere verkoopcijfers in de meeste markten. Het aandeel won 3,5 procent. Het Amerikaanse ministerie van Handel meldde dat de orders voor duurzame goederen in maart met 2,5 procent zijn toegenomen. Dit was meer dan de gemiddelde economenverwachting van 2 procent.

'Strengere hypotheek gevaar voor woningmarkt'

DEN HAAG — Strengere regels voor hypotheeken die het kabinet samen met de Nederlandse banken wil invoeren, vormen een risico voor de woningmarkt. Net als eind jaren zeventig zouden de prijzen fors kunnen dalen, als het kopers moeilijker wordt gemaakt een hypotheek aan te gaan.

Dat betoogde Peter Boelhouwer, hoogleraar 'housing systems' aan de TU Delft, vandaag in een hoorzitting in de Tweede Kamer. Aanleiding voor de hoorzitting is een nieuwe gedragscode voor het verstrekken van hypotheeken. Zo mag de hypotheek nog maar voor maxi-

maal de helft van de waarde van de woning aflossingsvrij zijn en mag de lening niet hoger dan 110 procent van de aanschafwaarde zijn. Boelhouwer stelde dat de regels goed zijn, maar dat met de invoering ervan een paar jaar moet worden gewacht, tot de woningmarkt hersteld is. Vooral doorstromers op de woningmarkt kunnen volgens hem problemen ondervinden, als ze met een nieuwe hypotheek ineens de helft moeten gaan aflossen. Hij werd tegengesproken door Job Swank, divisiedirecteur bij de Nederlandse Bank. Die stelde dat de totale hypotheekschuld per woningeigenaar nergens in de wereld zo hoog is als

Nederland. Veel kopers beginnen met een negatieve solvabiliteit: hun schuld is bij de koop groter dan de waarde van de woning. Dat leidt volgens Swank tot een instabiele sector en een instabiele economie. Jan Molenaar van Rabobank Nederland stelde dat de betalingsproblemen in Nederland de laagste in de wereld zijn. Zorgen heeft hij over het feit dat banken met de nieuwe code steeds minder mogelijkheden hebben om af te wijken en individueel maatwerk te leveren. Diezelfde zorg werd uitgesproken door Michel Ligtlee van de Vereniging Eigen Huis. Die voorspelde ook dat star-

ters op de woningmarkt moeilijker een huis kunnen kopen, als ze niet meer dan 110 procent van de waarde mogen lenen. Swank (DNB) relativeerde dat. Starters kunnen volgens hem nog steeds prima de kosten-koper meefinancieren, alleen niet meer bij de hypotheek geld lenen voor een nieuwe keuken. Rabobank Nederland verwacht net als DNB een klein prijseffect van de strengere regels. Volgens de vertegenwoordiger van de bank is de restschuld het grootste probleem, als de hypotheek-renteaftrek in 2031 voor de eerste mensen afloopt. De Kamer debatteert half mei over de nieuwe regels.

RTL lijft radiozender Slam!FM in



Foto: RTL

De studio's van RTL. Hoeveel geld met de overname is gemoeid, is niet bekend.

destijds niet in geslaagd de verworven FM-frequenties winstgevend te maken. De partijen doen geen mededelingen over de overnamesom. Slam!FM is een muziekzender die zich voornamelijk richt op jongeren tussen 16 en 34 jaar. In de ranglijst van best beluisterde radiozenders staat Slam!FM met Radio 4 volgens de meest recente luistercijfers op een gedeelde dertiende plaats. De zender

haalde in de maanden februari en maart een marktaandeel van 2,1 procent. Dat is evenveel als de publieke klassieke zender Radio 4. De regionale omroepen voeren de ranglijst aan met een marktaandeel van 11,7 procent, gevolgd door Radio 538 (11,3 procent). Slam!FM bereikt wekelijks 1,2 miljoen luisteraars. Volgens luisteronderzoeker Rob van Stuivenberg van de Nederlandse Publieke Omroep

(NPO) wordt het marktaandeel hoger als al deze luisteraars minder snel verder zappen. "Voor het bepalen van het marktaandeel geldt hoeveel mensen er luisteren en hoe lang ze dat doen. Slam!FM heeft relatief veel luisteraars, maar ze blijven minder lang hangen dan bijvoorbeeld die van Radio 10 Gold. Daarom staat Radio 10 Gold met 900.000 luisteraars hoger in de ranglijst", aldus Van Stuivenberg.

Wel waarschuwing voor afremming

VW ziet winst verdrievoudigen

WOLFSBURG — Volkswagen, de grootste autofabrikant in Europa, houdt vast aan zijn verwachting van een hogere winst en omzet voor de rest van het jaar door een groeiende vraag uit opkomende markten. In het eerste kwartaal verdrievoudigde de winst tot 1,71 miljard euro, liet VW vandaag weten.

De winst werd vooral gestuwd door een 'aanhoudende sterke vraag' uit snelgroeiende landen als China, India, Argentinië en Rusland. Het Duitse concern, dat onder meer eigenaar is van de merken Audi, Skoda, Bentley en Seat, verkocht voor het eerst in de geschiedenis twee miljoen auto's in een kwartaal. De omzet klom met 30 procent tot 37,5 miljard euro.

VW waarschuwde echter wel dat de verkopen mogelijk gedrukt worden door de beweeglijke rentetarieven en wisselkoersen en de stijgende grondstofprijzen. De

economische groei kan volgens de onderneming in verscheidene landen afgeremd worden door de schuldproblemen in een aantal landen, de oplopende inflatie en de crisis in Japan. Desondanks verwacht VW dit jaar meer omzet en winst te boeken dan vorig jaar. In 2010 behaalde het bedrijf een omzet van 126,9 miljard euro op een bedrijfsresultaat van 7,1 miljard euro.

Renault weinig last
De Franse autoproducent Renault lijkt vooraalsnog weinig last te hebben van de aardbeving en tsunami in Japan. Het concern zag de omzet in het eerste kwartaal van dit jaar met 15 procent stijgen tot 10,43 miljard euro, zo maakte Renault gisteren bekend. Het concern verkocht in de periode van januari tot en met maart een recordaantal auto's. Renault bracht in totaal bijna 693.000 voertuigen aan de man, een stijging van 5,8 procent ten opzichte van dezelfde periode in 2010.

Vooral in Brazilië, Turkije en Rusland werden meer auto's verkocht. Volgens de Franse autofabrikant zijn de resultaten boven verwachting en heeft het natuurgeweld in Japan op dit moment nog geen effect op de verwachtingen over heel 2011. "Door de aardbeving en tsunami in Japan is de auto-industrie onder druk komen te staan. Dat kan leiden tot een vertraging van de productie in de komende maanden", aldus Renault.

Volvo waarschuwt
De Zweedse Volvo Group, de op een na grootste vrachtautoproducent ter wereld, waarschuwt dat de winst in het huidige tweede kwartaal onder druk komt door de gevolgen van de verwoestende aardbeving en tsunami in Japan vorige maand. De productie bij het Japanse UD Trucks, een van de merken van Volvo, werd 11 maart stilgelegd en aan het einde van die maand weer in beperkte mate opgestart. "Wij hebben een aantal toe-

leveranciers in Japan die moeite hebben met het opstarten van de productie. Daarom houden wij rekening met aanzienlijke verstoringen bij de productie van UD Trucks in het tweede kwartaal", aldus Volvo-topman Leif Johansson. Volvo, dat zijn trucks ook onder de merknamen Renault, Mack en Eicher verkoopt, zag de nettowinst in het eerste kwartaal meer dan verdubbelen tot 4,1 miljard Zweedse kroon (460 miljoen euro). De omzet ging met ruim een vijfde omhoog tot 72 miljard euro. Volgens Johansson vertonen de ontwikkelde markten herstel, terwijl de verkopen in opkomende landen als China, Brazilië en India scherp omhoog blijven gaan. Ondanks de problemen in Japan heeft Volvo zijn verkoopdoelstelling voor zowel Europa als Noord-Amerika naar boven bijgesteld voor dit jaar tot tussen de 230.000 en 240.000 vrachtwagens. Eerder ging het bedrijf uit van 220.000 verkopen per regio.

Sony's Playstation gekraakt

Japanse concern ontdekte de inbraak op 19 april en legde daarop direct het netwerk stil, zo meldde Sony vandaag op het eigen weblog. Hierdoor werden de mogelijkheden beperkt om spelletjes te spelen via het netwerk en nieuwe games te kopen. Het duurde vervolgens dagen van forensisch onderzoek, voordat Sony de omvang van de kraak onder ogen zag. Sony denkt het

lek voor een groot deel binnen een week te kunnen dichten. Gamers reageerden laaiend op het beveiligingslek. "Als je zo roekeloos omspringt met mijn bankgegevens, krijg je die nooit meer van mij", luidt een reactie op het weblog van Playstation. Ook is er onbegrip dat Sony zo lang heeft gewacht met het melden van de kraak. "Heel erg dat deze informatie pas zo laat wordt ge-

meld aan de klanten. Schaam je, Sony", aldus een andere gamer. Het online netwerk bestaat sinds najaar 2006 en biedt spelletjes, muziek en films aan mensen met een Playstation-spelletjescomputer. Eind maart telde het netwerk zo'n 77 miljoen geregistreerde klanten. Bijna 90 procent van de gamers woont in Europa of de Verenigde Staten.

S&P negatiever over Japan

TOKIO — De internationale kredietbeoordelaar Standard & Poor's (S&P) is negatiever geworden over de staatsschuld van Japan na de verwoestende aardbeving vorige maand. Het bureau schat dat de kosten van de ramp kunnen stijgen tot boven de 600 miljard dollar (411 miljard euro). Volgens S&P is het onzeker hoe snel de Japanse overheid deze kosten onder controle

krijgt en wat de effecten van de ramp op de economische groei zijn. De vooruitzichten voor de rating van staatsschuld werden verlaagd naar 'negatief', maar de hoge beoordeling 'AA-' blijft vooraalsnog gehandhaafd. Wanneer de kredietwaardigheid van een land wordt verlaagd, betekent dit dat het meer rente moet gaan betalen op leningen die het afsluit.

Aanklacht tegen bestuurders Air France

CHICAGO — Twee oud-bestuurders van de vrachtdivisie van Air France zijn in de Verenigde Staten aangeklaagd wegens betrokkenheid bij het maken van verboden prijsafspraken met andere luchtvaartmaatschappijen. Als zij veroordeeld worden, kunnen zij tot tien jaar gevangenisstraf krijgen.

Een onderzoeksjury in Chicago stelde de oud-toplieden Marc Boudier en Jean Charles Foucault gisteren officieel in staat van beschuldiging. Zij zouden tussen 2004 en 2006 met bestuurders van concurrerende bedrijven afspraken hebben gemaakt over de prijzen en toeslagen voor vracht-

vervoer van en naar de VS. Air France en zustermaatschappij KLM, die samen de luchtvaartgroep Air France-KLM vormen, gaven in 2008 al toe dat zij betrokken waren geweest bij kartelvorming op het gebied van luchtvracht naar de VS. Zij kregen boetes opgelegd van in totaal 350 miljoen dollar. De Europese Unie legde Air France-KLM vorig jaar voor vergelijkbare vergrijpen boetes op van in totaal bijna 330 miljoen euro. Het bedrijf vindt die straf te hoog en heeft beroep aangetekend. Het moet zich tevens verweren tegen forse schadeclaims van klanten die zeggen te zijn benadeeld door de prijsafspraken.

Wolters Kluwer koopt Lexi-Comp

PHILADELPHIA — Wolters Kluwer Health heeft een overeenkomst gesloten voor de overname van de Amerikaanse leverancier van informatie over geneesmiddelen Lexi-Comp. Dat maakte de medische divisie van uitgeverconcern Wolters Kluwer vandaag bekend, zonder op financiële details in te gaan. Lexi-Comp levert wereldwijd farmaceutische informatie

aan meer dan 1500 ziekenhuizen. Het stelt zijn informatie ook online en via mobiele applicaties beschikbaar aan apothekers en andere zorgverleners. Het hoofdkantoor van het bedrijf met 150 werknemers staat in Cleveland. De informatie van Lexi-Comp wordt door Wolters Kluwer Health al gebruikt in online en mobiele producten voor medische informatie.

Nokia schrappt banen

HELSINKI — Mobieltjesmaker Nokia schrappt voor eind 2012 vierduizend banen en wil daarbovenop drieduizend banen uitbesteden aan automatiseerder Accenture. Dat maakte het Finse bedrijf vandaag bekend. De maatregelen volgen op de strategiewijzigingen onder de nieuwe topman Stephen Elop. Hij kondigde in februari een intensieve samenwerking aan met softwaregigant Microsoft om de concurrentie aan te gaan met Ap-

ple en Google op de smartphone-markt. Daarnaast wil het bedrijf de kosten terugdringen. De banen zullen vooral verdwijnen in Denemarken, Finland en Groot-Brittannië. Het ontwikkelen van Symbian-software, het huidige besturingssysteem van Nokia op mobiele telefoons, wordt voortaan uitbesteed aan Accenture. De overgang van medewerkers naar het it-bedrijf wordt waarschijnlijk eind dit jaar afgerond.

NEW YORK				AMSTERDAM			
		PREV.	27-Apr		PREV.	27-Apr	
DOW JONES	12595.37	12608.05		AEX	359.55	359.54	
S&P 500 INDEX	1347.24	1345.92		AEGON NV	5.38	5.40	
NASDAQ	2847.54	2845.37		AGEAS	2.06	2.06	
RUSSELL 2000 INDEX	853.04	850.29		AHOLD NV	9.37	9.42	
EAFE USD	1759.81	1759.81		ASTORIA FINL	14.46	14.48	
AMAZON.COM INC	182.30	189.43		AKZO NOBEL	52.75	53.26	
AMERICAN EXPRESS	47.10	47.07		ASML HOLDING NV	28.33	28.22	
APPLE INC	350.42	348.00		CORIO NV	49.25	46.98	
BERKSHIRE HATH-B	82.92	82.89		DANONE	49.04	49.09	
BIOMER IDEC INC	101.80	100.97		DSM (KONIN)	43.42	45.80	
CISCO SYSTEMS	17.52	17.41		HAL TRUST	102.00	102.00	
CITIGROUP INC	4.51	4.52		HEINEKEN NV	40.82	39.98	
WALT DISNEY CO	42.33	42.33		ING GROEP NV-CVA	8.79	8.81	
EBAY INC	33.08	33.34		INTECH NV	25.62	25.86	
GENERAL ELECTRIC	20.10	20.28		TNT NV	10.72	10.51	
GOOGLE INC-CL A	532.82	536.90		KPN (KONIN) NV	20.28	20.18	
HEWLETT-PACKARD	40.69	40.94		KONINKLUKE PHIL	18.26	18.31	
HOME DEPOT INC	37.21	37.37		REED ELSEFIER	8.74	8.76	
IBM	168.49	169.05		REXEL SA	18.23	18.22	
INTEL CORP	22.48	22.40		ROBECO NV	23.06	23.10	
JOHNSON&JOHNSON	64.95	64.17		ROLINCO NV	20.82	20.78	
MEDTRONIC INC	41.24	41.45		RORENTO NV	48.80	48.80	
MICROSOFT CORP	28.19	28.19		ROYAL DUTCH SH-A	25.78	26.05	
3M CO	95.94	96.31		TAT NV	16.57	16.57	
MOTOROLA SOLLUTO	43.48	43.31		TOIOM	6.31	6.08	
NVIDIA CORP	19.30	19.06		UNILEVER NV-CVA	22.89	22.84	
PFIZER INC	20.19	20.38		WESSANEN NV	2.76	2.74	
PROCTER & GAMBLE	63.83	63.98		WOLTERS KLUWER	16.13	16.18	
QUALCOMM INC	57.22	57.40		WP-STEWART HLDGS	181.26	183.81	
ROYAL DUTCH-ADR	75.57	76.38		ETF's	27-Apr	27-Apr	
SCHLUMBERGER LTD	89.47	87.66		SPDR-FINL SELECT	16.18	16.21	
SPDR DJIA TRUST	125.70	125.87		ISHARES-DJ DIV	53.005	53.17	
SPDR S&P MIDCAP	182.25	181.82		ISHARES-DJ HEALT	72.36	72.55	
SPDR S&P 500 ETF	134.79	134.67		ISHARES-DJ CN GD	68.1	68.24	
SPRINT NEXTEL CO	4.81	4.75		ISHARES-MSCI PAC	50.86	50.34	
SYSCO CORP	29.26	29.68		ISHARES-SP500 GR	70.21	70.03	
TEXAS INSTRUMENT	35.74	35.66		ISHARES-S&P EURO	44.17	44.47	
TIME WARNER INC	36.89	36.57		POWERSHARES DB C	31.61	31.36	
VISA INC-CLASS A	78.77	78.15		POWERSH-QQQ	58.82	58.73	
YAHOO INC	17.28	17.30		SCOTIABANK FUNDS	PREV.	26-Apr	
CURRENCIES	PREV.	27-Apr		SCOTIABK-CAN GRW	3.35	3.38	
YEN/USD	81.760	82.400		SCOTIABK-GLB GRW	2.07	2.07	
USD/EUR	1.463	1.467		SCOTIABK-MMK USD	13.05	13.05	
CAN/USD	0.951	0.955		SCOTIABK-USD BD	2.47	2.48	
				SCOTIABK-US GRW	7.85	7.91	

A Standard Of Excellence Since 1916

